REMINGTON®
style inspirations

sleek & smooth slim



GUARANTEE GARANTIE GARANZIA 3yr

S5500

ADVANCED CERAMIC*
2x smoother glide
3x longer lasting
*vs. standard ceramic coating

REMINGTON

sleek & smooth slim





ENGLISH

Thank you for purchasing your new Remington® product. Before use, please read the instructions carefully, and keep them in a safe place for future reference.

PRODUCT FEATURES

A. Advanced Ceramic Coating for extra smooth glide and longer lasting plates
B. High heat 150 -230°C
C. Fast heat up in 15 seconds
D. Longer length 110mm plates
E. Floating plate for superior alignment
F. On-off switch – press and hold down for 1 seconds until the display lights up/turns off.
G. Adjustable +/- temperature buttons and digital display - LCD and bars will flash until correct temperature is reached.
   Recommended temperatures to suit hair types…
   150°C - 180°C – Fine Hair
   180°C - 200°C – Medium Hair
   200°C - 230°C – Thick Hair
H. Heat boost function – Hold the '+' button for 2 seconds and the display with automatically set to 230°C
I. Button lock function – once you have chosen your desired temperature hold the "-" button for 2 seconds. A "padlock" symbol will appear on the display. This will prevent accidentally changing the temperature whilst in use. To unlock hold the "-" button again for 2 seconds.
J. Automatic safety shut off – if no buttons have been pressed after 60 minutes the straightener will automatically turn off
K. Hinge lock for storage: - Plates can be shut together for easy storage
   Locked- Push the hinge lock up to the locked position
   Unlocked- Pull the hinge lock down to the unlocked position
   NOTE: Do not heat the unit in the locked position
L. Heat proof pouch
M. Swivel cord
N. Multi-voltage: For use at home or abroad.
   When used at 120V the heat up times and temperatures may vary.

120 - 240V MULTI VOLTAGE

3 year guarantee

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, make sure hair is clean, dry and tangle-free.
- Plug in the unit, press and hold the on-off switch until the LCD lights up to switch the straightener on.
- When the LCD temperature display reaches the desired temperature the styler is ready to use.
- For extra protection and best results, section hair prior to straightening and spray with heat protection spray. Always straighten the lower layers first.
- Run the straightener through the entire length of the hair, without stopping.
- Repeat only twice per section to prevent hair damage.
- Take care not to hold your hand over the temperature setting switches while styling, as this could lead to altering the temperature by mistake.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

- Due to the extreme heat capabilities of this styler, extra care should be taken when using.
- While heating, during use and cooling, place on flat, smooth, heat-resistant surface. Only hold unit at the end of the handle.
- This is a high performance product, avoid frequent use to prevent damage to hair.
- Please note regular use of styling products may deteriorate the coating.
- Do not scratch the surface, as this will deteriorate the effectiveness of the coating.

CLEANING AND MAINTENANCE

Ensure the unit is unplugged and cool. Wipe clean any build up of styling products with a damp cloth. Do not use an abrasive cleaning fluid to clean, as damage will occur.

SAFETY CAUTIONS

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM, IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.

This product is not suitable for use in bath or shower.

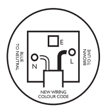
THE STYLER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

- Do not leave the styler unattended when switched on.
- Allow the styler to cool down before storage.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Do not place styler on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- Do not use any attachments with this styler, other than those supplied by Remington®.
- Avoid allowing any part of the hot plates to contact the face, neck or scalp.
- Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage.
- This product is not intended for commercial or salon use.
- Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other items(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.

WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:



BLUE - NEUTRAL
BROWN - LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked ‘N’ or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked ‘L’ or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked ‘E’ or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.

PROTECT THE ENVIRONMENT

Do not dispose the product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at the Remington® Service Centre or appropiate collection sites.

For further information on recycling see www.remington-europe.com

SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase.
This does not mean an extension of the warranty period.
In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.
This warranty is offered over and above your normal statutory rights.
The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.
This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.

PRODUKTMERKMALE

A. Fortschrittliche Keramikbeschichtung für besonders sanftes Gleiten und länger haltbare Stylingplatten

B. Maximaltemperatur 150–230 °C

C. Schnellaufheizung in 15 Sekunden

D. Längere Stylingplatten 110 mm

E. Bewegliche Stylingplatten für perfektes Styling

F. Ein-/Ausschalter – eine Sekunde lang gedrückt halten, bis die Anzeige leuchtet bzw. erlischt.

G. Einstellbare „+/-“-Temperaturtasten und Digitalanzeige – Das LCD und die Temperaturbalken blinken, bis die korrekte Temperatur erreicht ist.
Je nach Haartyp empfohlene Temperaturen:
150–180 °C – Dünnes Haar
180–200 °C – Normales Haar
200–230 °C – Dickes Haar

H. Heat-Boost-Funktion – Halten Sie die „+“-Taste 2 Sekunden lang gedrückt und das Display stellt sich automatisch auf 230 °C ein

I. Tastensperr-Funktion – Wenn Sie die gewünschte Temperatur eingestellt haben, halten Sie die „-“-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Ein „Vorhängeschloss“-Symbol wird auf dem Display angezeigt. Dies verhindert ein versehentliches Ändern der Temperatureinstellungen während der Benutzung. Um die Sperre zu entriegeln, halten Sie die „-“-Taste erneut 2 Sekunden lang gedrückt.

J. Automatische Sicherheitsabschaltung – Wenn keine Tasten gedrückt wurden, schaltet sich der Haarglätter nach 60 Minuten automatisch aus

K. Klappmechanismus zur Aufbewahrung: - Die Stylingplatten können zur einfachen Aufbewahrung zusammengeklappt werden
Schließen – Schieben Sie den Klappmechanismus in die geschlossene Position
Öffnen – Schieben Sie den Klappmechanismus in die geöffnete Position
HINWEIS: Erhitzen Sie das Gerät nicht im geschlossenen Zustand

L. Hitzebeständige Aufbewahrungstasche

M. 2,5 m langes Spiralkabel

N. Automatische Spannungsanpassung: für die Verwendung zu Hause oder im Ausland. Bei Benutzung mit 120 V können die Aufheizzeiten und Temperaturen abweichen. .

120 - 240V MULTI VOLTAGE

3 Jahre Garantie

100207 REM IFU S5500_21L.indd Abs13:5 01.04.10 12:09

STYLINGANLEITUNG

- Das Haar sollte vor der Benutzung des Gerätes sauber, trocken und frei von Knoten sein.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und halten Sie zum Einschalten den Ein-/ Ausschalter gedrückt, bis die LCD-Anzeige aufleuchtet.
- Wenn die LCD-Temperaturanzeige die gewünschte Temperatur erreicht hat, ist der Styler einsatzbereit.
- Für Extraschutz und optimale Resultate sollten Sie das Haar vor der Glättung in Strähnen teilen und mit einem Hitzeschutzspray besprühen. Glätten Sie immer zuerst die unteren Lagen.
- Ziehen Sie den Haarglätter ohne Unterbrechung durch das Haar – von den Wurzeln bis zu den Spitzen. Wenn Sie einen Kamm zum Glätten verwenden, wird das Haar noch glatter.
- Führen Sie den Vorgang pro Abschnitt höchstens zwei Mal durch, um Beschädigungen des Haars zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, beim Styling nicht die Hände auf die Temperatureinstellknöpfe zu legen, da dies zu einer unbeabsichtigten Änderung der Temperatur führen könnte.

ACHTUNG

- Aufgrund der hohen Wärme, die an diesem Gerät entstehen kann, muss beim Gebrauch besondere Sorgfalt ausgeübt werden.
- Beim Aufheizen, während des Gebrauchs und zum Abkühlen sollten Sie das Gerät auf einer ebenen, glatten und hitzebeständigen Oberläche ablegen. Das Gerät nur am Griffende halten.
- Dies ist ein Hochleistungsprodukt. Sie sollten es nicht zu häufig verwenden, um Beschädigungen des Haars zu vermeiden.
- Bitte beachten Sie: Die regelmäßige Verwendung von Stylingprodukten kann dazu führen, dass sich die Beschichtung abnutzt.
- Die Oberfläche nicht verkratzen, da sonst die Wirksamkeit der Keramikbeschichtung beeinträchtigt wird.

REINIGUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet und abgekühlt ist. Wischen Sie alle Überreste von Stylingprodukten mit einem feuchten Tuch ab. Für die Reinigung der Stylingplatten kein aggressives Reinigungsmittel verwenden, da diese dadurch beschädigt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – FÜR IHREN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFEHLEN WIR DEN EINBAU EINER FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG VON 30 mA. BITTE FRAGEN SIE EINEN ELEKTRIKER.

DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.

Dieses Gerät ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, während es eingeschaltet ist.
- Das Gerät erst vollständig abkühlen lassen, bevor es wieder verstaut wird.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Gerät nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettzeug, Handtücher, Wolldecken usw., legen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.
- Mit diesem Gerät darf nur das von Remington® gelieferte Zubehör benutzt werden.
- Vermeiden Sie jegliche Berührung der heißen Stylingplatten mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.
- Dieses Gerät ist nicht für eine gewerbliche Nutzung oder Verwendung in Friseursalons bestimmt.
- Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Bringen Sie das Gerät zum Ihrem nächsten anerkannten Remington®-Servicehändler, um es dort reparieren oder austauschen zu lassen.
- Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- Remington® übernimmt keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.

SCHÜTZEN SIE UNSERE UMWELT

Werfen Sie das Produkt nicht in den Hausmüll, wenn Sie es nicht mehr benutzen. Sie können es bei unseren Remington®-Servicecentern oder bei geeigneten Sammelstellen entsorgen.

Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington® gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.
Rufen Sie in einem Garantiefall Ihr Remington®-Servicecenter vor Ort an.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Remington® autorisiert wurde.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® -product.
Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen.

PRODUCT EIGENSCHAPPEN

A. De platen glijden extra soepel door het haar en hebben een langere levensduur dankzij de geavanceerde keramische coating

B. Hoog warmtevermogen 150°C - 230°C

C. Snelle opwarming in 15 seconden

D. Langere platen van 110 mm

E. Bewegende platen voor perfecte aansluiting

F. Aan/Uit knop – gedurende 1 seconde ingedrukt houden tot de displayverlichting aan/uit gaat.

G. Instelbare +/- temperatuurknoppen en digitaal display - LCD en balken knipperen tot de juiste temperatuur bereikt is.
Aanbevolen temperatuur voor verschillende haartypen:
150°C - 180°C – Dun haar
180°C - 200°C – Normaal haar
200°C - 230°C – Dik haar

H. Snelle warmtefunctie – De '+' knop 2 seconden ingedrukt houden en op de display wordt de temperatuur automatisch op 230°C ingesteld.

I. Knopvergrendelingsfunctie – na het instellen van de gewenste temperatuur, de '- knop 2 seconden lang ingedrukt houden. Op de display verschijnt een "hangslot" symbool. Hierdoor wordt voorkomen dat tijdens het gebruik de temperatuur per ongeluk veranderd wordt. Om de vergrendeling ongedaan te maken, de '- knop opnieuw 2 seconden lang ingedrukt houden.

J. Automatische veiligheidsuitschakeling – als er geen knoppen bediend worden, zal de stijltang na 60 minuten automatisch uitschakelen.

K. Scharniervergrendeling voor opbergen: - Om het opbergen te vergemakkelijken, kunnen de platen gesloten en vastgezet worden
🔒 Gesloten- Schuif de scharniervergrendeling in de vergrendelstand.
🔓 Open- Schuif de scharniervergrendeling terug in de vrije stand.
LET OP: In de vergrendelstand de eenheid niet verwarmen

L. Hittebestendig tasje

M. 2,5 m spiraalkabel

N. Multi-voltage: voor gebruik thuis of in het buitenland.
Bij gebruik op 120 V kunnen de opwarmingstijden en temperaturen variëren.

120 - 240V MULTI VOLTAGE

3 jaar garantie

GEBRUIKSINSTRUCTIES

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is voordat u met het ontkrullen begint.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact, druk de aan/uit-schakelaar in en houd deze ingedrukt om de ontkruller in te schakelen.
- Als het LCD- temperatuurdisplay aangeeft dat de gewenste temperatuur is bereikt, is de styler klaar voor gebruik.
- Voor extra bescherming en de beste resultaten moet het haar voor het ontkrullen in secties worden verdeeld en worden voorzien van tegen hitte beschermende spray. Ontkrul altijd eerst de onderste lagen.
- Trek zonder te stoppen de ontkruller door de gehele lengte van het haar. Gebruik tijdens het ontkrullen een kam om nog betere ontkrulresultaten te krijgen.
- Om beschadiging van het haar te voorkomen, mag elke haarlok slechts twee maal ontkruld worden.
- Zorg dat u uw handen niet op de schakelaar voor het instellen van de temperatuur plaatst, omdat dit onbedoeld instellen van een andere temperatuur tot gevolg zou kunnen hebben.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Tijdens het gebruik is uiterste voorzichtigheid geboden, aangezien deze ontkruller buitengewoon heet kan worden.
- Tijdens het opwarmen, gebruik en bij het afkoelen op een vlakke, gladde en hittebestendig ondergrond plaatsen. Houd het apparaat uitsluitend bij de handgreep vast.
- Dit is een product met een hoge prestatie. Om beschadiging van het haar te voorkomen dient intensief gebruiken vermeden te worden.
- Onthoud op dat het regelmatig gebruiken van stylingproducten de coating kan aantasten.
- Vermijd krassen op de platen, aangezien dit de werking van de keramische coating nadelig beïnvloedt.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Zorg dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is verwijderd en het apparaat is afgekoeld. Verwijder alle resten van stylingproducten met een vochtige doek. Gebruik geen schurend, vloeibaar reinigingsmiddel, omdat dit het oppervlak zal beschadigen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - VOOR EXTRA BESCHERMING VERDIEND HET AANBEVELING OM EEN RESTSTROOMVERZEKERING (RCD) MET EEN OPGEGEVEN RESTSTROOMWERKSPANNING VAN MAXIMAAL 30Ma TE GEBRUIKEN. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.

ZE MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT BIJ BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN.

Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

DE STYLER DIENT ALS DEZE NIET WORDT GEBRUIKT, UIT HET STOPCONTACT GENOMEN TE WORDEN.

- De styler niet onbeheerd achterlaten, wanneer aangeschakeld. Laat de styler afkoelen voordat deze wordt opgeborgen.
- Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.
- De styler niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc. plaatsen.
- Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met het aangegeven voltage op het apparaat.
- Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- Gebruik geen andere hulpstukken bij de styler anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- Vermijd dat enig deel van de ontkruller in contact komt met het gezicht, nek of hoofdhuid.
- Het snoer niet om het apparaat wikkelen. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- Als het snoer van deze ontkruller beschadigd raakt, onmiddellijk het gebruik ervan stoppen en het apparaat naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer brengen voor reparatie of vervanging.
- Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, voortvloeiend uit onjuist gebruik, misbruik of een gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksinstructies.

BESCHERM HET MILIEU

Aan het einde van zijn levensduur mag dit product niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd. Afvoer mogelijk via onze Remington® Service Centra of daarvoor geschikte verzamelcentra.

Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com

SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.
Neem bij claims gewoon contact op met het Remington® Service Center in uw regio.

Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington®.
Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

A. Revêtement en céramique améliorée pour plus d'éclat et une utilisation longue durée des plaques

B. Haute température 150°C – 230°C

C. Chauffage rapide, prêt en 15 secondes

D. Plaques grandes dimensions 110 mm

E. Plaque flottante pour un meilleur alignement

F. Interrupteur marche-arrêt : maintenir le bouton appuyé pendant 1 seconde, le temps que l'écran s'allume / s'éteigne.

G. Boutons d'ajustement de la température +/- et écran numérique – L'écran et les barres clignotent jusqu'à avoir atteint la température correcte.
Températures recommandées en fonction du type de cheveux :
150°C - 180°C – Cheveux fins
180°C - 200°C- Cheveux normaux
200°C - 230°C – Cheveux épais

H. Fonction Heat boost – maintenir le bouton « + » appuyé pendant 2 secondes et l'affichage passera automatiquement à 230°C

I. Fonction de verrouillage – Une fois la température choisie, maintenir le bouton « - » appuyé pendant 2 secondes. Le symbole d'un cadenas s'affiche à l'écran. Cela évite les changements accidentels de température en cours d'utilisation. Pour déverrouiller, maintenir le bouton « - » appuyé de nouveau pendant 2 secondes.

J. Arrêt automatique de sécurité – Si aucun bouton n'est actionné, le lisseur s'arrête automatiquement au bout de 60 minutes.

K. Verrou de charnière pour le rangement : - les plaques peuvent être refermées l'une sur l'autre pour faciliter le rangement.
Verrouiller- Pousser la charnière vers le haut pour bloquer
Déverrouiller – Tirer la charnière vers le bas pour débloquer
REMARQUE : Ne faites pas chauffer l'appareil en position verrouillée

L. Pochette thermorésistante

M. Cordon pivotant de 2,5 m

N. Multi-voltage : Pour une utilisation chez soi ou à l'étranger.
À 120 V, la durée de chauffage et les températures peuvent varier.



Garantie de 3 ans

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant utilisation, assurez-vous que vos cheveux sont propres, secs et démêlés.
- Branchez l'appareil, pressez le commutateur marche / arrêt jusqu'à ce que l'écran LCD s'allume avant de mettre en marche le lisseur.
- Lorsque l'appareil a atteint la température désirée (affichage à l'écran), l'appareil de coiffage est prêt à être utilisé.
- Pour une protection supplémentaire et des résultats optimums, séparez les cheveux avant de les lisser et aspergez-les d'un spray de protection contre la chaleur. Commencez toujours par les couches inférieures.
- Passez le fer à lisser sur toute la longueur des cheveux, sans marquer de pause.
- Limitez l'application à deux fois par section pour éviter d'abimer les cheveux.
- Prenez garde à ne pas poser la main sur les commutateurs de réglage de température pendant le coiffage afin de ne pas dérégler la température par inadvertance

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Le niveau de température élevé atteint par ce lisseur nécessite des précautions doivent être prise lors de toute utilisation.
- Pendant la montée en température, l'utilisation ou le refroidissement de m'appareil, poser ce dernier sur une surface plate, lisse et thermo-résistante. Ne tenir l'appareil que par l'extrémité de la poignée.
- Produit haute performance, limiter l'utilisation pour éviter d'abimer les cheveux.
- Veuillez noter que l'utilisation fréquente de produits coiffants peut détériorer le revêtement.
- Ne pas érafler la surface. Cela pourrait réduire l'efficacité du revêtement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil est débranché et froid. Nettoyez tout dépôt de produit coiffant à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif, cela pourrait causer des dommages.

PRECAUTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION DE COURANT RESIDUEL (RCD) AVEC UN DIFFERENTIEL RESIDUEL NOMINAL NE DEPASSANT PAS 30mA EST RECOMMANDEE. DEMANDEZ L'AVIS D'UN INSTALLATEUR.

NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.

Ce produit ne convient pas à une utilisation dans le bain ou la douche.

IL EST RECOMMANDÉ DE DÉBRANCHER LE FER DU SECTEUR LORSQUE VOUS N'EN FAITES PAS USAGE.

- Ne pas laisser le fer sans surveillance tant qu'il est branché.
- Laissez le fer refroidir avant de le ranger.
- Ne pas le plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas placer le fer sur un support souple, par ex. un tapis, des draps de lit, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- N'utiliser avec ce lisseur aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- Eviter de laisser une partie quelconque des plaques chaudes en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon.
- Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon.
- Les cordons endommagés peuvent présenter un danger. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au produit, aux personnes ou à d'autres objets résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive ou du non-respect des présentes instructions.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères lorsque la ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington® ou les sites de collecte appropriés.

Pour davantage d›informations sur le reclyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com

SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.
Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente Remington® de votre région.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.

ESPAÑOL

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®.
Antes de usarlo, lea cuidadosamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

A. Recubrimiento de cerámica avanzada para un deslizamiento extra fluido y placas más duraderas

B. Alta temperatura 150 - 230°C

C. Calentamiento rápido (15 segundos)

D. Placas más largas de 110 mm

E. Placa flotante para una mejor alineación

F. Interruptor on/off: pulse el interruptor durante 1 segundo hasta que el visor se encienda/apague.

G. Botones +/- de ajuste de temperatura y visor digital: el LCD y las barras parpadearán hasta que se alcance la temperatura adecuada.
Temperaturas recomendadas según el tipo de cabello:
150°C - 180°C – Cabello fino
180°C - 200°C – Cabello medio
200°C - 230°C – Cabello grueso

H. Función turbo: pulse el botón '+' durante 2 segundos y el visor cambiará automáticamente a 230 °C.

I. Botón de bloqueo: una vez seleccionada la temperatura deseada, pulse el botón "-" durante 2 segundos. En el visor aparecerá un símbolo de "candado". De este modo evitará un cambio involuntario de la temperatura durante el uso. Para desbloquear la función, pulse de nuevo el botón "-" durante 2 segundos.

J. Apagado automático de seguridad: si no se pulsa ningún botón, la alisadora se apagará automáticamente después de 60 minutos.

K. Bloqueo de bisagra para almacenamiento: Las placas se pueden cerrar para facilitar su almacenamiento.
Bloqueadas: presione el bloqueo de bisagra hacia la posición de bloqueo (arriba).
Desbloqueadas: presione la bisagra de bloqueo hacia la posición de desbloqueo (abajo).
NOTA: No caliente la unidad en la posición bloqueada.

L. Funda resistente al calor

M. Cable giratorio de 2,5m

N. Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero
Si se usa a 120 V, los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

120 - 240V MULTI VOLTAGE

3 años de garantía

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- Enchufe la unidad, mantenga pulsado el interruptor de encendido y apagado hasta que la pantalla LCD se ilumine para encender la plancha alisadora. Cuando en la pantalla LCD se indica la temperatura deseada, la plancha está lista para usar.
- Para lograr una mayor protección y unos resultados óptimos, divida el pelo en secciones antes de alisarlo y pulverícelo con spray protector contra el calor. Alise siempre primero las capas inferiores.
- Para lograr una mayor protección y unos resultados óptimos, divida el pelo en secciones antes de alisarlo y pulverícelo con spray protector contra el calor. Alise siempre primero las capas inferiores.
- Deslice la plancha por toda la longitud del cabello, sin parar. Utilice un peine mientras se alisa el cabello para obtener aún mejores resultados.
- Para evitar daños en el pelo, repita sólo dos veces por sección.
- Tenga cuidado de no tocar los interruptores de ajuste de la temperatura mientras se alisa el cabello, ya que podría cambiar la temperatura accidentalmente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Dadas las altas temperaturas que puede alcanzar el alisador, extrreme las precauciones al usarlo.
- Mientras esté calentando el aparato, utilizándolo o enfriándolo, colóquelo sobre una superficie lisa, plana y resistente al calor. Sujete la unidad únicamente por el extremo del mango.
- Éste es un producto de alto rendimiento, evite el uso frecuente para no dañar el pelo.
- Recuerde que es posible que el uso habitual de productos de acondicionamiento del cabello deteriore el revestimiento.
- No arañar la superficie: puede reducirse la eficacia del recubrimiento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y frío. Retire con un trapo húmedo los restos de productos de acondicionamiento. No utilice líquidos de limpieza abrasivos, ya que podrían causar daños.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA – PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (DC o DCR – DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. PÍDALE MÁS INFORMACIÓN A UN ELECTRICISTA.

NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.

Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

EL APARATO DEBE DESENCHUFARSE DE LA TOMA DE LA PARED CUANDO NO ESTÁ SIENDO UTILIZADO.

- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- Antes de guardar el aparato, asegúrese de que esté completamente frío.
- No lo sumerja en agua ni en otros líquidos.
- No coloque el aparato sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes etc.
- Asegúrese de que la tensión de funcionamiento que se utilice corresponda con la que se indica sobre la unidad.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.
- Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- No enrolle el cable alrededor de la unidad. Revise regularmente el cable por si aparecieran signos de deterioro.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, Los cables dañados pueden ser peligrosos. Si el cable proporcionado con este aparato se estropea, deje de usarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor oficial de Remington® más próximo para arreglarlo o cambiarlo y así evitar cualquier riesgo.
- Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.
- No aceptamos ninguna responsabilidad por daños en el producto, personas u otros objetos provocados por la mala utilización, el trato incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No tire el producto al cubo de la basura al terminar su vida útil. Puede entregarla en nuestros centros de servicio de Remington® o en los puntos de recolección apropiados.

Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web www.remington-europe.com

SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía. En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

ITALIANO

Grazie per l'acquisto di questo nuovo prodotto Remington®.
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

A. L'innovativo rivestimento in ceramica prolunga il ciclo di vita delle piastre e garantisce che scivolino meglio tra i capelli, per un meraviglioso effetto liscio

B. Alta temperatura da 150 a 230 °C

C. Riscaldamento rapido (15 secondi)

D. Piastre più lunghe (110 mm)

E. Piastra oscillante per un allineamento di precisione

F. Interruttore di accensione/spegnimento – Tenere premuto per un secondo finché non si accende/spegne il display.

G. Pulsanti +/- di regolazione della temperatura e display digitale – Il display LCD e le barre continuano a lampeggiare finché non viene raggiunta la temperatura corretta.
Temperature consigliate a seconda del tipo di capelli
150-180 °C – Capelli sottili
180-200 °C – Capelli normali
200-230 °C – Capelli spessi

H. Funzione di intensificazione del calore – Tenere premuto il pulsante „+" per due secondi: sul display verrà visualizzata automaticamente l'impostazione corrispondente a 230 °C

I. Funzione di blocco del pulsante – Dopo aver scelto la temperatura desiderata, tenere premuto il pulsante „-" per due secondi. Sul display verrà visualizzata un'icona a forma di lucchetto. La funzione di blocco impedisce la modifica accidentale della temperatura durante l'uso della piastra. Per sbloccare, tenere nuovamente premuto il pulsante „-" per due secondi.

J. Spegnimento automatico di sicurezza – Se per 60 minuti non viene premuto alcun pulsante, la piastra si spegnerà automaticamente

K. Meccanismo di chiusura piastre per riporre l'apparecchio – Per riporre l'apparecchio in modo più agevole, è possibile chiudere le piastre l'una contro l'altra
🔒 Per bloccare – Spingere il meccanismo di chiusura verso l'alto, nella posizione di blocco
🔓 Per sbloccare – Tirare il meccanismo di chiusura verso il basso, nella posizione di sblocco
NOTA: non riscaldare l'unità se in posizione di blocco

L. Custodia termoresistente

M. Cavo girevole da 2,5 m

N. Sistema di voltaggio multiplo – L'apparecchio può essere utilizzato anche all'estero.
A 120 V, i tempi e le temperature di riscaldamento possono subire variazioni.

120 - 240V MULTI VOLTAGE

Garanzia di 3 anni

ISTRUZIONI PER L'USO

- Utilizzare la piastra sui capelli lavati, asciugati e districati e.
- Collegare l'unità alla presa di corrente e tenere premuto l'interruttore di attivazione finché non si illuminano le spie LCD per indicare che la piastra è accesa. Al raggiungimento della temperatura desiderata, indicata sul display LCD, l'apparecchio è pronto per l'uso.
- Per ottenere risultati migliori e proteggere più efficacemente i capelli, suddividerli in sezioni e, prima di iniziare la messa in piega, applicare uno spray termoprotettivo su ogni ciocca. Procedere all'acconciatura iniziando sempre dagli strati inferiori.
- Per ottenere risultati migliori e proteggere più efficacemente i capelli, suddividerli in sezioni e, prima di iniziare la messa in piega, applicare uno spray termoprotettivo su ogni ciocca. Procedere all'acconciatura iniziando sempre dagli strati inferiori.
- Passare la piastra lungo l'intera lunghezza delle ciocche con un movimento continuo. Mentre è in corso il tiraggio, aiutarsi con un pettine per ottenere capelli ancora più lisci.
- Per non stressare i capelli, evitare di passare la piastra sulla stessa ciocca per più di due volte.
- Assicurarsi di non appoggiare la mano sugli interruttori di regolazione della temperatura per evitare di alterarne accidentalmente l'impostazione.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- A causa delle elevatissime temperature raggiunte dalla piastra è necessario prestare la massima attenzione durante l'uso.
- Durante il riscaldamento, l'uso ed il raffreddamento, appoggiare l'apparecchio su superfici piane, lisce ed resistenti al calore. Reggere l'apparecchio unicamente per l'impugnatura.
- Questa piastra è un prodotto ad alte prestazioni. Per evitare di danneggiare i capelli, è opportuno non utilizzarla troppo frequentemente.
- Tenere presente che l'impiego costante di prodotti per lo styling potrebbe compromettere le funzionalità del rivestimento.
- Non graffiare la superficie del rivestimento per non comprometterne l'efficacia.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Accertarsi che l'unità sia stata scollegata dalla presa di rete e si sia raffreddata. Rimuovere gli accumuli di prodotti per lo styling con un panno umido. Non utilizzare sostanze detergenti abrasive per pulire l'apparecchio per non comprometterne la funzionalità.

STOP NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE - PER UN'ULTERIORE PROTEZIONE SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN DISPOSITIVO A CORRENTE RESIDUA (RCD) CON UNA CORRENTE NOMINALE DIFFERENZIALE D'INTERVENTO NON SUPERIORE A 30 mA. CHIEDERE CONSIGLIO AD UN ELETTRICISTA.

IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE ACCANTO A VASCHE, DOCCE, LAVABI O ALTRI RECIPIENTI CON ACQUA O LIQUIDI.

Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato nella vasca da bagno o nella cabina doccia.

QUANDO NON È USO, LA PIASTRA NON DEVE RIMANERE COLLEGATA ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE.

- Non lasciare la piastra incustodita quando è accesa.
- Fare raffreddare la piastra prima di riporla.
- Non immergere in acqua o altri liquidi.
- Non appoggiare la piastra su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette, ecc.
- Verificare che la tensione utilizzata corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- Non utilizzare con questa piastra accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- Evitare che parti surriscaldate della piastra entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali segni di danneggiamento.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale o commerciale.
- I cavi danneggiati possono essere pericolosi. Per evitare qualsiasi rischio, se il cavo d'alimentazione viene danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchiatura e restituirla al Centro Assistenza Remington® più vicino che provvederà a ripararla o sostituirla.
- Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l'uso di strumenti adeguati. Una riparazione eseguita da una persona non qualificata potrebbe determinare condizioni di pericolo per l'utente.
- Remington® declina qualsiasi responsabilità per danni al prodotto, a persone o ad altro causati da uso improprio o illecito oppure dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È possibile provvedere allo smaltimento presso i Centri di Assistenza Remington® o i punti di raccolta appositi.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito www.remington-europe.com

ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia.

Per i casi in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona.

La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

DANSK

Tak fordi du købte et Remington®-produkt. Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.

PRODUKTEGENSKABER

A. Avanceret keramisk belægning giver pladerne ekstra gode glideegenskaber og længere levetid

B. Høj varme 150 - 230°C

C. Hurtig opvarmning på 15 sekunder

D. Længere plader på 110 mm

E. Bevægelige plader giver suveræn justering

F. On-off-knap – tryk og hold nede i 1 sekund, indtil lyset i displayet tændes/slukkes.

G. Knapper til temperaturregulering +/- og digitalt display – LCD-displayet og bjælkerne blinker, indtil den korrekte temperatur er nået.
Anbefalede temperaturer til forskellige hårtyper:
150°C - 180°C – fint hår
180°C - 200°C – normalt hår
200°C - 230°C – kraftigt hår

H. Varmeboostfunktion – hold knappen '+' nede i 2 sekunder, så vil displayet automatisk indstilles på 230°C

I. Låsefunktion – hold knappen "-" nede i 2 sekunder, når du har valgt den ønskede temperatur. Der vises et "hængelås"-symbol i displayet. Dette forhindrer, at temperaturen ændres ved et uheld under brug. Hold igen knappen "-" nede i 2 sekunder for at låse op.

J. Automatisk sikkerhedsafbryder – glattejernet slukker automatisk, hvis der ikke trykkes på nogen knapper i 60 minutter.

K. Pladelås til opbevaring: - Pladerne kan lukkes sammen, så de er nemmere at opbevare
Låst – skub låsen op til positionen "låst"
Ulåst – træk låsen ned til positionen "ulåst"
BEMÆRK: Sæt ikke varme på apparatet, mens pladerne er låst.

L. Varmebestandig pose

M. 2,5 m drejeledning

N. Multispænding: Til brug hjemme eller i udlandet.
Ved brug ved 120 V kan opvarmningstid og temperaturer variere.



3 års garanti

BRUGSVEJLEDNING

- Før brug sørg for, at håret er rent, tørt og ikke filtret.
- Slut apparatet til stikkontakten, tryk tænd/sluk-knappen ned og hold den nede, indtil LCDdisplayet begynder at lyse, og glattejernet tændes.
- Når LCD-temperaturdisplayet når den ønskede temperatur, er styleren klar til brug.
- Du får bedre resultater og ekstra beskyttelse, hvis du opdeler håret før glatningen og sprayer med en varmebeskyttende spray. Glat altid de nederste lag først.
- Kør glattejernet gennem hele hårets længde uden at stoppe.
- Gentag kun to gange pr. sektion, for at undgå skader på håret.
- Vær forsigtig med ikke at holde hånden over den temperatur indstilling skifter mens styling, da dette kunne føre til at ændre temperaturen ved en fejltagelse.

VIGTIGE ANVISNINGER

- Når du bruger denne styler, bør du være ekstra forsigtig på grund af dens ekstreme varmeevne.
- Under opvarmning, brug eller afkøling skal styleren placeres på et fladt, jævnt og varmebeskyttende underlag. Tag kun fat om håndtaget.
- Dette er et kraftigt virkende produkt. Undgå hyppig brug for at forhindre skade på håret.
- Vær opmærksom på, at regelmæssig brug af stylingprodukter kan svække belægningen.
- Lav ikke ridser i overfladen, da dette vil formindske belægningens effektivitet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at stikket er trukket ud, og apparatet er koldt. Tør eventuelle rester af stylingprodukter af med en fugtig klud. Brug ikke skurecreme, da dette vil beskadige produktet.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.

DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.

Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

STIKKET BØR TRÆKKES UD, NÅR STYLEREN IKKE ER I BRUG.

- Efterlad ikke styleren uden opsyn, når den er tændt.
- Lad styleren køle af, før den lægges på plads.
- Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Placer ikke styleren på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.
- Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.
- Brug ikke andre dele til denne styler end dem, der leveres af Remington®.
- Undgå, at de varme plader kommer i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen.
- Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug/brug i saloner.
- En beskadiget ledning kan være farlig. Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal brugen straks afbrydes, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Indlevér apparatet til din nærmeste autoriserede Remington®-serviceforhandler med henblik på reparation eller udskiftning.
- Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige tilstande for brugeren.
- Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.

BESKYT MILJØET

Smid ikke apparatet ud med det almindelige husholdningsaffald, når den er udtjent. Apparatet kan afleveres på Remington® servicecentret eller et dertil egnet indsamlingssted.

For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com

SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugerens oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.
Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde. Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder. Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.
Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.

SVENSKA

Tack för att du valde att köpa din nya Remington® produkt.
Före användning, läs igenom instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för kommande behov.

PRODUKTFUNKTIONER

A. Avancerad keramisk ytbeläggning för extra jämn glidning och längre hållbarhet hos plattorna.
B. Hög värme 150 –230 °C
C. Snabb uppvärmning på 15 sekunder
D. 110 mm plattor för längre längd
E. Flytande plattor för bättre inställning
F. På-av brytare - tryck och håll nedtryckt i 1 sekund tills displayen lyser/stängs av.
G. Inställbar +/- temperaturknapp och digital visning - LCD och fält kommer att blinka tills korrekt temperatur uppnåtts.
   Rekommenderade temperaturer för att passa hårtyper:
   150°C – 180°C – Fint hår
   180°C – 200 °C- Medeltjockt hår
   200 °C – 230 °C – Tjockt hår
H. Värmeökningsfunktion – Håll ”+” knappen intryckt i två sekunder och skärmen kommer automatiskt att ställas in på 230 °C
I. Knapplåsfunktion – när du har valt önskad temperatur håll ”-” knappen intryckt i två sekunder. En ”hänglåssymbol” visas på displayen. Detta kommer att förhindra oavsiktlig ändring av temperaturen under användning. För att låsa upp håll ”-“ knappen intryckt igen i två sekunder.
J. Automatisk säkerhetsavstängning – om inga knappar tryckts ned under 60 minuter kommer plattången att stängas av automatiskt.
K. Gångjärnslås för förvaring: - Plattorna kan låsas ihop för enkel förvaring
   Låst, skjut gångjärnslåset uppåt till låst position.
   Upplåst - skjut gångjärnslåset nedåt till upplåst position.
   Upplåst - skjut gångjärnslåset nedåt till upplåst position.
L. Värmebeständig förvaringspåse
M. 2,5 m vridbar sladd
N. Multi-spänning: För användning hemma eller utomlands.
   När den används med 120 V kan uppvärmningstider och temperaturer variera

3 års garanti

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- Innan användning se till att håret är rent, torrt och tovfritt.
- Sätt i väggkontakten, tryck och håll in av-på-knappen tills LCDdisplayen tänds, för att sätta på plattången.
- När LCD- temperaturdisplayen visar önskad temperatur är tången färdig att använda.

- För extra skydd och bästa resultat bör du dela upp håret före uträtningen och spraya med värmeskyddande spray. Räta alltid ut de nedre lagren först.
- Kör utslätaren genom hela hårets längd utan att stanna. Använd en kam medan du plattar ut håret för att få ett ännu slätare och rakare resultat.
- Upprepa endast två gånger per sektion för att förhindra att håret skadas.
- Se till att du inte håller handen på temperaturreglagen, när du använder tången, eftersom detta kan innebära att du ändrar temperaturen av misstag.

VIKTIG INFORMATION

- Var extra försiktig när du använder denna plattång eftersom den kan bli mycket varm.
- Placera på en plan, jämn och värmebeständig yta under uppvärmning och användning. Håll apparaten endast i handtaget.
- Detta är en högeffektiv produkt, undvik frekvent användning för att förhindra att håret skadas.
- Observera att beläggningen kan ta skada vid regelbunden användning av stylingprodukter.
- Skrapa inte på ytan eftersom detta kommer att försämra effektiviteten hos beläggningen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Kontrollera att enheten är frånkopplad och har svalnat. Torka bort eventuella beläggningar av stylingprodukter med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel med slipmedel för rengöring eftersom skador uppstår.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30mA SOM YTTERLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.

DEN BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÄNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.

Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

HÅRFORMAREN BÖR KOPPLAS UR ELUTTAGET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.

- Lämna inte tången utan uppsikt när den är påslagen.
- Låt tången kallna innan den läggs undan för förvaring.

- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Lägg inte tången på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.
- Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna tång än de som levererats av Remington®.
- Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av tången.
- Vira inte sladden runt tången. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för användning på frisörsalonger eller i kommersiellt bruk.
- Skadade sladdar kan vara farliga. Enheten får absolut inte användas om dess nätsladd skadas. I sådana fall skall den återlämnas till närmaste auktoriserade serviceverkstad för reparation för att undvika fara.
- Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller annat som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.

SKYDDA MILJÖN

Kasta inte produkten i hushållssoporna när den är förbrukad. Den kan lämnas in på våra Remington® ServiceCenter eller andra lämpliga avfallsanläggningar.

För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com

SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.
Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.
Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.
Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.
Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.

100207 REM IFU S5500_21L.indd Abs5:30 01.04.10 12:09

SUOMI

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.
Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

A. TParannettu keraaminen pinnoite takaa erityisen hyvän liukumisen sekä pitkään kestävät levyt.
B. Korkea lämpö 150 – 230 °C
C. Pikakuumennus 15 sekunnissa
D. 110 mm:n levyt pidemmille pituuksille
E. Liikkuva levy tasaukseen
F. Virtakytkin – paina ja pidä pohjassa 1 sekunnin ajan, kunnes näytön valaistus syttyy/sammuu.
G. Säädettävät lämpötilapainikkeet (+/-) ja digitaalinen näyttö – LCD-näyttö ja palkit vilkkuvat, kunnes oikea lämpötila on saavutettu.
Suositellut lämpötilat eri hiustyypeille
150 °C – 180 °C – ohuet hiukset
180 °C – 200 °C – keskipaksut hiukset
200 °C – 230 °C – paksut hiukset
H. Heat boost -toiminto – pidä ‚+'-painiketta pohjassa 2 sekunnin ajan, jolloin näytölle ilmestyy automaattisesti säätyvä lämpötila 230 °C.
I. Painikkeen lukitus -toiminto – kun olet valinnut haluamasi lämpötilan, pidä pohjassa „-"-painiketta 2 sekunnin ajan. Näytölle ilmestyy tällöin riippulukkosymboli. Näin et vahingossa pääse muuttamaan lämpötilaa käytön aikana. Poistaaksesi lukituksen pidä samaa painiketta (-) jälleen 2 sekunnin ajan pohjassa.
J. Automaattinen turvakatkaisu – jos mitään painiketta ei ole painettu 60 minuuttiin, laite sammuu automaattisesti.
K. Saranalukitus säilytystä varten: levyt voidaan lukita kiinni toisiinsa helppoa säilytystä varten
Lukittu – työnnä saranalukkoa ylöspäin lukitusasentoon
Auki – työnnä saranalukkoa alaspäin aukaisuasentoon
HUOMAA: Älä kuumenna laitetta lukitussa tilassa
Lämpösuojattu pussi
L. 2,5 m:n pyörivä johto
M. Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla.
N. Jos laitetta käytetään 120 V:n jännitteellä, kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella
Kytke laite virtaan, paina ja pidä ON-OFF-painiketta kaksi sekunttia käynnistämään laite. Paina vastaavasti toisen kerran kaksi sekuntia ja laite sammuu.

120 - 240V MULTI VOLTAGE

3 vuoden takuu

KÄYTTÖOHJE

- Varmista ennen laitteen käyttämistä, että hiuksesi ovat kuivat, puhtaat ja ettei niissä ole takkuja.
- Kytke laite virtaan, paina ja pidä ON/OFF-kytkintä, kunnes LCD valo syttyy näyttämään, että laite käynnistyy.

- Kun LCD-näytössä näkyy haluttu lämpötila, on muotoilulaite käyttövalmis.
- Suojaa hiuksiasi ja varmista parhaat tulokset jaottelemalla hiukset osioihin ennen suoristamista ja suihkuttamalla niihin lämmöltä suojaavaa ainetta. Suorista aina alimmat hiuskerrokset ensin.
- Vedä hiustensuorentajaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä. Käytä myös kampaa, kun suoristat hiuksia vielä paremman tuloksen saavuttamiseksi.
- Toista toimenpide vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi
- Varo peittämästä kädelläsi laitteen lämmönsäätöelementtejä, kun muotoilet hiuksiasi; tämä voi johtaa lämpötilan tahattomaan muuttumiseen.

TÄRKEÄÄ

- Koska hiustensuorentaja kuumenee hyvin kuumaksi, sen käytössä on noudatettava erityistä huolellisuutta.
- Aseta laite tasaiselle, kuumuutta sietävälle pinnalle sen lämmetessä, ollessa käytössä tai jäähtyessä. Tartu laitteeseen ainoastaan kahvasta.
- Tämä on tehokas laite, joten vältä sen toistuvaa käyttöä hiusvaurioiden välttämiseksi.
- Huomaa, että muotoilutuotteiden säännöllinen käyttö saattaa vaurioittaa pinnoitetta.
- Älä naarmuta pintaa, sillä naarmut heikentävät pinnoitteen toimivuutta.

PUHDISTUS JA YLLÄPITO

Varmista, että laite on irrotettu sähköverkosta ja että se on jäähtynyt. Pyyhi kertyneet muotoilutuotteet kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusnesteitä, sillä ne vahingoittavat laitetta.

VAROTOIMET

VAROITUS: LISÄTURVALLISUUDEN VUOKSI SUOSITTELEMME, ETTÄ KÄYTÄT NS. JÄÄNNÖSVIRTALAITETTA, JONKA MITOITETTU JÄÄNNÖSKÄYTTÖVIRTA EI YLITÄ ARVOA 30 mA. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENNUSLIIKKEESTÄ.

KUIVAAJAA EI TULE KÄYTTÄÄ KYLPYAMMEEN, SUIHKUN, LAVUAARIN TAI MUUN VETTÄ TAI MUUTA NESTETTÄ SISÄLTÄVÄN ASTIAN LÄHEISYYDESSÄ.

Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

IRROTA HIUSTENSUORENTAJA VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.

- Älä jätä hiustensuorentajaa valvomatta, kun laite on kytketty päälle.
- Anna laitteen jäähtyä täydellisesti käytön jälkeen ennen säilytystä.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyheliinalle, jne.
- Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remington® in valmistamia lisävarusteita.
- Vältä koskettamasta kasvoja, kaulaa tai päänahkaa kuumilla levyillä.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohdon kunto vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- Vioittunut virtajohto voi olla vaarallinen. Jos laitteen virtajohto rikkoutuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja vie laite lähimpään Remington® in valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi uuteen. Näin vältyt laitteen mahdollisesti aiheuttamilta vaaratilanteilta.
- Laitteen tutkiminen, säätö ja korjaus edellyttävät erikoistyökaluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- Emme ole korvausvelvollisia laite- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai näiden ohjeiden laiminlyönnistä.

SUOJELE YMPÄRISTÖÄ

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen joukossa sen käyttöiän päätyttyä. Toimita laite hävitettäväksi Remington®-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com

HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuaikana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuaikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pitkittämistä.
Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington® -huoltokeskukseen.

Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.
Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/ tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.

PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir o novo produto Remington®.
Antes de usar, por favor leia atentamente as instruções de utilização e conserve-as para futura consulta.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A. Revestimento avançado de cerâmica para um deslizamento extra-suave e uma vida útil prolongada das placas
B. Alta temperatura 150 -230°C
C. Aquecimento rápido em 15 segundos
D. Placas mais compridas de 110 mm
E. Placa flutuante para um alinhamento máximo
F. Interruptor On/Off – prima sem soltar durante 1 segundo, até o visor se ligar/desligar.
G. Botões +/- de ajuste da temperatura e visor digital - LCD e barras piscam até ser alcançada a temperatura certa.
   Temperaturas recomendadas para diversos tipos de cabelos:
   150°C - 180°C – Cabelo fino
   180°C - 200°C – Cabelo médio
   200°C - 230°C – Cabelo grosso
H. Função Heat Boost – mantenha botão '+' premido durante 2 segundos e a indicação no visor passa automaticamente para 230°C
I. Função de bloqueio dos botões – após seleccionada a temperatura desejada, prima sem soltar o botão "-" durante 2 segundos. Aparece o símbolo de um cadeado no visor. Assim, evita-se que a temperatura seja alterada acidentalmente durante a utilização. Para desbloquear, prima novamente o botão "-" durante 2 segundos.
J. Desactivação automática de segurança – o alisador desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido após 60 minutos
K. Desactivação automática de segurança – o alisador desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido após 60 minutos
   Fechado - Desloque o fecho de charneira para cima, para a posição 'Fechado'
   Aberto - Desloque o fecho da charneira para baixo, para a posição 'Aberto'
   NOTA: Não aqueça a unidade quando esta estiver fechada.
L. Bolsa resistente ao calor
M. Fio orientável de 2,5 m
N. Tensão múltipla: Para utilizar em casa ou em viagem.
   Quando utilizado com 120 V, os tempos de aquecimento e as temperaturas podem variar.



3 anos de garantia

INSTRUÇÕES DE USO

- Antes de utilizar o aparelho, assegure-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Ligue a unidade à tomada eléctrica e prima o interruptor on-off até o LCD se acender para ligar o modelador.
- Quando o indicador de temperatura do LCD alcançar a temperatura desejada, o modelador está pronto a ser usado.
- Para uma protecção extra e melhores resultados, divida o cabelo em secções antes de o esticar e vaporize com o spray de protecção do calor. Deve sempre começar por esticar as camadas inferiores.
- Percorra, sem parar, toda a extensão do cabelo com o acessório alisador. Para que os cabelos fiquem ainda mais esticados, utilize um pente durante o procedimento.
- Repita apenas duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.
- Tenha cuidado para não pousar a mão sobre os interruptores de regulação da temperatura enquanto modela o cabelo, pois pode alterar a temperatura acidentalmente.

INFORMAÇÕ IMPORTANTE

- Devido àselevadas temperaturas que este alisador pode atingir, deve ter cuidadosacrescidos sempre que o utilizar.
- Quando o aparelhoestiver a aquecer, a ser utilizado, ou a arrefecer, coloque-o sobre umasuperfície lisa e resistente ao calor.
- Este é um produto de efeito forte, pelo que deve evitar uma utilização frequente para não danificar o cabelo.
- De notar que a utilização regular de produtos de modelação pode deteriorar o revestimento.
- Não arranhe a superfície pois isto pode deteriorar a eficácia do revestimento.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Assegure-se de que a unidade está desligada da tomada e já arrefeceu. Limpe qualquer acumulação de produtos de modelação com um pano húmido. Não utilize líquidos de limpeza abrasivos, pois podem ocorrer danos.

PORTUGUÊS

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO – PARA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.

NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.

Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

O MODELADOR DEVE ESTAR DESLIGADO DA CORRENTE PRINCIPAL QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.

- Não deixe o alisador ligado e sem supervisão.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.
- Não o coloque dentro de água ou outros líquidos.
- Não coloque o aparelho sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, atoalhados, tapetes, etc.
- Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde à voltagem indicada no aparelho.
- Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- Não utilize outros acessórios com este alisador, que não aqueles fornecidos pela Remington®.
- Evite o contacto de qualquer parte das placas quentes com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- Não enrole o cabo eléctrico em redor do aparelho. Verifique regularmente se o cabo eléctrico apresenta sinais de danos.
- Este aparelho não está indicado para utilização comercial ou para utilização em salões de cabeleireiro.
- Cabos eléctricos danificados podem ser perigosos. Se o cabo de alimentação deste aparelho se danificar, deixe de o utilizar de imediato e devolva o aparelho a um centro de assistência técnica autorizado da Remington® para que possa ser reparado ou substituído, evitando qualquer perigo.
- Qualquer exame, ajuste ou reparação deve ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer reparação não habilitada pode sujeitar o utilizador a condições perigosas.
- Não assumimos qualquer responsabilidade pela danificação do produto, danos em pessoas ou artigos provocados pelo uso indevido, abuso ou não-cumprimento destas instruções.

PROTEGER O AMBIENTE

Não elimine o produto para o lixo doméstico. A eliminação pode ser feita nos nossos Remington®serviços de assistência autorizados ou em locais de recolha adequados.

Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com

ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.
No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.

SLOVENČINA

Ďakujeme vám, že ste si kúpili nový výrobok Remington®.
Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad, že ho budete potrebovať v budúcnosti.

FUNKCIE A SÚČASTI VÝROBKU

A. Zdokonalený keramický povlak pre extra hladké kĺzanie a dlhšiu životnosť platní

B. Vysoká teplota od 150 do 230 °C

C. Rýchle zahriatie do 15 sekúnd

D. Platne s dĺžkou 110 mm

E. Pohyblivá platňa pre lepšie vyrovnanie

F. Vypínač Zap./Vyp. – stlačte a podržte na 1 sekundu, kým sa displej rozsvieti resp. vypne.

G. Kým sa nedosiahne správna teplota, budú blikať tlačidlá na nastavenie teploty +/-, digitálny displej LCD a pásy.
Odporúčané teploty vhodné pre rôzne typy vlasov
150 °C až 180 °C: jemné vlasy
180 °C až 200 °C: stredne hrubé vlasy
200 °C až 230 °C: hrubé vlasy

H. Funkcia zvýšenia teploty – Tlačidlo „+“ podržte na 2 sekundy a displej sa automaticky nastaví na teplotu 230 °C.

I. Funkcia zamknutia tlačidla – keď ste vybrali požadovanú teplotu, tlačidlo „-„ podržte stlačené na 2 sekundy. Na displeji za zobrazí symbol visiaceho zámku. Toto zabraňuje náhodnej zmene nastavenej teploty. Tlačidlo odomknite tak, že tlačidlo „-„ znovu podržíte stlačené na 2 sekundy.

J. Automatické bezpečnostné vypnutie – ak sa do 60 minút nestlačí žiadne tlačidlo, žehlička na vlasy sa automaticky vypne.

K. Kĺbový zámok pre uskladnenie: - platne sa môžu pre ľahké skladovanie zatvoriť.
Zamknuté – kĺbový zámok zasuňte do zamknutej polohy.
Odomknuté – kĺbový zámok vysuňte do odomknutej polohy.
POZNÁMKA: Žehličku na vlasy nezohrievajte, pokiaľ je v zamknutej polohe.

L. Puzdro odolné proti teplu

M. Otočná napájacia šnúra 2,5 m

N. Viac rozsahov napätia Na použitie doma alebo v zahraničí
Pri 120V môže byť rôzna doba zahrievania ako aj teploty.



3-ročná záruka

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím treba zabezpečiť,aby vlasy boli čisté a suché a bez zapletenia.
- Zapojte žehličku do zásuvky, potom stlačte a pridržte vypínač, až sa rozsvieti LCD displej.
- Keď teplota na displeji dosiahne požadovanú hodnotu, môžete začať s vyrovnávaním vlasov.
- Pre dodatočnú ochranu a najlepšie výsledky rozdeľte vlasy do oddielov pred ich vyrovnávaním a postriekajte sprejom na ochranu proti vysokej teplote.Vždy najprv vyrovnávajte spodné vrstvy.
- Ak je to treba,stisnite pre lepšie uchopenie chladné hroty k sebe.Počas vyrovnávania vlasov použite aj hrebeň na dosiahnutie ešte hladších výsledkov.
- Abyste predišli poškodeniu vlasov,opakujte to iba dvakrát na jednom oddieli vlasov.
- Pri úprave vlasov dbajte na to, aby ste sa omylom nedotýkali tlačidiel na nastavenie teploty – mohlo by to mať za následok zmenu teploty.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Keďže táto žehlička na vlasy sa môže zahriať na extrémne vysokú teplotu, treba pri jej používaní postupovať veľmi opatrne.
- Počas zohrievania, používania a chladenia umiestnite na rovný, hladký povrch odolný voči vysokej teplote.
- Toto je výrobok s vysokou výkonnosťou, vyhnite sa častému používaniu, aby nedošlo k poškodeniu vlasov.
- Prosím uvedomte si, že pravidelné používanie výrobkov na úpravu vlasov môže zhoršiť stav poťahu.
- Povrch prístroja neškrabte, mohli by ste zničiť efektívnosť ochranného povrchu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Zabezpečte, aby prístroj bol vypnutý zo zásuvky a vychladutý. Pomocou navlhčenej handričky treba do čista omyť akékoľvek nahromadené zvyšky výrobkov na úpravu vlasov. Na čistenie nepoužívajte abrazívnu čistiacu tekutinu, pretože by to mohlo viesť k poškodeniam.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORÚČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVYŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVITOU HODNOTOU NEPREVYŠUJÚCOU 30 mA. PORAĎTE SA S ELEKTRIKÁROM.

NEMAL BY SA POUŽÍVAŤ ANI V BLÍZKOSTI UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU.

Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

PRÍSTROJ BY MAL BYŤ ODPOJENÝ ZO ZÁSUVKY VŽDY, KEĎ NIE JE PRÁVE POUŽÍVANÝ.

- Nechajte žehličku na vlasy vychladnúť pred jej odložením.
- Neponárajte ju do vody alebo iných kvapalín.
- Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- Nekladťe žehličku na vlasy na mäkké materiály, napr. na koberce, posteľnú bielizeň, uteráky, deky a pod.
- Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.
- S týmto prístrojom nepoužívajte žiadne prípojky, okrem tých, ktoré dodáva spoločnosť Remington®.
- Vyhnite sa kontaktu horúcich častí s tvárou, krkom či kožou na hlave.
- Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejako poškodený.
- Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný. Ak dôjde k poškodeniu sieťovej šnúry tohto prístroja, okamžite ho prestaňte používať, aby sa zamedzilo akémukoľvek riziku a reklamujte ho u svojho najbližšieho autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Remington®, kde ho opravia alebo vymenia.
- Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržiavania týchto bezpečnostných pokynov.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Na konci životnosti holiaci strojček nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Likvidáciu vykonávajú naše servisné strediská Remington® alebo príslušné zberné miesta.

Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remingtom-europe.com

SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plynie dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazí, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predĺži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku.
V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.

Ide o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní díleri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním,poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

ČESKY

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili nový výrobek firmy Remington®.
Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.

VLASTNOSTI VÝROBKU

A. Zdokonalená keramická vrstva pro zvláště jemné klouzání a delší životnost povrchu
B. Vysoká teplota 150 - 230°C
C. Rychlý ohřev do 15 sekund
D. Rychlý ohřev do 15 sekund
E. Pohyblivé desky pro dokonalé vyrovnání
F. Vypínač – stiskněte a podržte po dobu 1 sekundy, než se displej rozsvítí/vypne.
G. Nastavitelná +/- tlačítka teploty, digitální displej LCD a ukazatel teploty blikají, dokud není dosaženo správné teploty.
Doporučené teploty podle typů vlasů:
150 - 180°C – jemné vlasy
180 - 200°C – středně silné vlasy
200 - 230°C – silné vlasy
H. Funkce zesílení tepla – Přidržte tlačítko „+“ po dobu 2 sekund a teplota se automaticky zvýší na 230 °C.
I. Funkce uzamčení tlačítka – jakmile si vyberete požadovanou teplotu, držte tlačítko „-“ stlačené po dobu 2 sekund. Na displeji se objeví symbol „visacího zámku“. Zabrání se tak neúmyslné změně teploty během používání. K odemknutí držte opět tlačítko „-“ stisknuté po dobu 2 sekund.
J. Automatické bezpečnostní vypínání – nebyla-li stlačena žádná tlačítka, po 60 minutách se vyrovnávač automaticky vypne
K. Čepové zamykání během uskladnění: - kleště mohou být pro snadnější uskladnění sevřeny k sobě
Zamčeno – Zatlačte čepový zámek do zamčené polohy
Odemčeno – Stáhněte čepový zámek do odemčené polohy
POZNÁMKA: Nenahřívejte kleště v zamčené poloze.
L. Žáruvzdorný sáček
M. Otočný kabel o délce 2,5 m
N. Možnost různého napětí: Přístroj tak můžete používat doma i v zahraničí. Pokud je používáte při 120 V, doba ohřevu a teplota se mohou lišit.



Záruční lhůta 3 roky

NÁVOD K POUŽITÍ

- Před použitím se ujistěte,že jsou vlasy čisté,suché a že nejsou zacuchané.
- Zapněte přístroj, pro zapnutí žehličky stiskněte a podržte vypínač, dokud se nerozsvítí LCD displej.

100207 REM IFU S5500_21L.indd Abs8:42 01.04.10 12:09

- Jakmile ukáže LCD displej teplot požadovanou teplotu, přístroj je připraven k použití.
- Pro dodatečnou ochranu a nejlepší výsledky rozdělte vlasy do oddílů před jejich vyrovnáváním a postříkejte sprejem na ochranu proti vysoké teplotě.Vždy nejprve vyrovnávejte spodní vrstvy.
- Přejeďte rovnacími kleštěmi po celé délce vlasů bez zastavení.Při žehlení používejte pro lepší výsledek hřeben.
- Abyste předešli poškození vlasů,opakujte to pouze dvakrát na jednom oddílu vlasů.
- Dbejte na to, abyste při úpravě vlasů nedrželi ruku nad přepínači nastavení teploty, protože to by mohlo vést k nežádoucí změně teploty.

POZOR

- Při provozu přístroje vzniká vysoká teplota; během jeho používání je proto třeba zachovávat mimořádnou opatrnost.
- Během ohřevu, použití a ochlazování přístroje jej pokládejte na rovnou, hladkou podložku odolnou proti vysokým teplotám. Výrobek berte do ruky pouze na konci rukojeti.
- Toto je výrobek s vysokou výkonností, vyhněte se častému používání, aby nedošlo k poškození vlasů.
- Prosím vezměte do úvahy, že pravidelné používání výrobků pro úpravu vlasů může zhoršit stav potahu.
- Zabraňte poškrábání povrchu ploch. Poškození nepříznivě ovlivňuje účinnost keramického povrchu.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Zajistěte, aby přístroj byl vypnut ze zásuvky a chladný. Pomocí navlhčeného hadříku omyjte do čista jakékoliv nahromaděné zbytky výrobků pro úpravu vlasů. Nepoužívejte k čištění brusné čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.

NEPOUŽÍVEJTE HO V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.

Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

POKUD PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVÁTE, ODPOJTE HO OD SÍTĚ.

- Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- Před každým uložením nechte kleště dokonale vychladnout.
- Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- Nepokládejte rovnací kleště na měkké podložky, např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné

pokrývky apod.

- Pokaždé se přesvědčte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.
- Společně s rovnacími kleštěmi používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- Nedopusťte, aby se rovnací kleště dostaly do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- Neomotávejte elektrický kabel kolem rovnacích kleští. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen.
- Přístroj není určen pro používání k živnostenským účelům, např. v kadeřnických salonech.
- Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné. Pokud je napájecí kabel tohoto přístroje poškozen, přestaňte neprodleně přístroj používat a obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Remington® a nechte zde přístroj opravit nebo vyměnit.
- Ke kontrole a opravám přístroje je zapotřebí zvláštního nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

Po ukončení životnosti výrobku jej neodhazujte do domovního odpadu. Likvidaci provádějí naše servisní střediska Remington® nebo příslušná sběrná místa.

Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodlužuje.
V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.
Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv.
Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.
Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.

POLSKI

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.

CECHY PRODUKTU

A. Nowatorska powłoka ceramiczna pozwala na gładkie rozczesywanie oraz zachowuje płytki na dłuższy okres użytkowania

B. Wysoka temperatura, zakres 150 -230°C

C. Szybkie nagrzewanie do 15 sekund

D. Płytki o większej długości 110mm

E. Ruchoma płytka dla lepszego ułożenia włosów

F. Wyłącznik zasilania - naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę aż wyświetlacz włączy/wyłączy się

G. Przycisk cyfrowej regulacji temperatury +/- wyświetlacz cyfrowy LCD oraz wskaźniki migają do momentu uzyskania odpowiedniej temperatury,
Zalecane temperatury dla różnych rodzajów włosów
150°C - 180°C – włosy delikatne
180°C - 200°C – włosy średniej grubości
200°C - 230°C – włosy grube

H. Funkcja Heat Boost – przytrzymaj przycisk '+' przez 2 sekundy a wyświetlacz ustawi się automatycznie na 230°C

I. Funkcja blokady przycisku – po wybraniu żądanej temperatury przytrzymaj przycisk "-" przez 2 sekundy. Symbol kłódki pojawi się na wyświetlaczu. Zapobiega to niezamierzonej zmianie temperatury podczas używania. W celu odblokowania ponownie przytrzymaj przycisk "-" przez 2 sekundy.

J. Automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa – jeśli nie wciśnięto żadnego przycisku po upływie 60 sekund, prostownica wyłączy się automatycznie.

K. Zawias blokujący do przechowywania: - płytki można ścisnąć razem w celu wygodnego przechowywania
Zablokowanie – wciśnij zawias do pozycji zablokowanej
Odblokowanie - Zwolnij zawias, aby odblokować
UWAGA: Nie należy nagrzewać zablokowanego urządzenia.

L. Pokrowiec odporny na wysokie temperatury

M. Kabel obracany 2,5 m

N. Regulacja napięcia - do użytku w kraju i za granicą
Przy napięciu 120V czas nagrzewania i temperatury mogą być różne

120 - 240V MULTI VOLTAGE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed u yciem prostownicy umyj,wysusz i rozczesz włosy.Przed przystąpieniem do prostowania podziel włosy na pasma.
- Podłącz urządzenie do prądu, a następnie w celu włączenia wciśnij i przytrzymaj wyłącznik On/Off do momentu uaktywnienia się wyświetlacza LCD.

- Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądana temperatura, prostownica jest gotowa do użytku.
- W celu uzyskania dodatkowej ochrony i zapewnienia optymalnych rezultatów podziel włosy na pasma przed rozpoczęciem ich prostowania i zwilż je środkiem chroniącym przed wysoką temperaturą.Zawsze rozpoczynaj prostowanie włosów od dolnych warstw.
- Przesuwaj prostownicę przez cał ą długość pasma włosów,nie zatrzymując się.Podczas stylizacji u yj grzebienia,aby zwiększyć efekt wyprostowania.
- Ka de pasmo włosów poddawaj zabiegowi tylko dwukrotnie.Dzięki temu unikniesz zniszczenia włosów.
- Podczas stylizacji nie należy trzymać prostownicy w miejscu, w którym znajdują się regulatory temperatury, ponieważ może to spowodować omyłkową zmianę ustawień.

UWAGA

- Wysokie temperatury, które mogą powstać, wymagają specjalnej ostrożności przy posługiwaniu się tym produktem.
- Podczas nagrzewania, używania i do ochłodzenia należy produkt odkładać na powierzchnie równe, gładkie i odporne na działanie wysokich temperatur. Trzymać produkt wyłącznie za koniec uchwytu.
- Urządzenie posiada dużą moc. Należy unikać częstego użycia, aby zapobiec zniszczeniu włosów.
- Należy pamiętać, że regularne używanie produktów do stylizacji może powodować zużywanie się powłoki.
- Należy uważać, aby nie zadrapać powierzchni, gdyż spowoduje to pogorszenie skuteczności działania powłoki.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania i że jest zimne. Za pomocą wilgotnej ściereczki usuń pozostałości środków do stylizacji włosów. Do czyszczenia nie używaj płynów o właściwościach ściernych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

WSKAZÓWKI DOT. EZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – DLA UZYSKANIA DODATKOWEJ OCHRONY PRZED EWENTUALNYMI PRĄDAMI USZKODZENIOWYMI ZALECAMY WBUDOWANIE SPECJALNEGO BEZPIECZNIKA 30 mA. PROSZĘ ZAPYTAĆ ELEKTRYKA.

POLSKI

NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY.



Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

GDY STYLIZATOR NIE JEST UŻYWANY, NALEŻY GO ODŁĄCZYĆ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.

- Nie wolno pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
- Odczekać do zupełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- Nie wolno kłaść produktu na miękkich powierzchniach utrudniających przepływ powietrza, jak np. dywany, pościel, ręczniki, koce itp.
- Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym – podanym na produkcie.
- Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- Nie dopuścić do kontaktu gorących płytek ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku zarobkowego czy do stosowania w salonach fryzjerskich.
- Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika. Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli zauważy się jakiekolwiek uszkodzenia kabla. Należy dostarczyć produkt do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® Service, aby mógł zostać naprawiony lub wymieniony.
- Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.
- Wyłączona zostaje odpowiedzialność za uszkodzenie produktu, innych przedmiotów oraz obrażenia osób wynikające z nieprawidłowego użycia, nadużycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

OCHRONA ŚRODOWISKA

W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Urządzenie powinno zostać dostarczone do centrum serwisowego firmy Remington® lub do odpowiedniego punktu zajmującego się zbieraniem tego typu urządzeń.

Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu www.remingoton-europe.com

SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego. Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

Produkty marki Remington są oznaczone tym symbolem.
Oznacza to, że nie należy mieszać elektrycznych i elektronicznych produktów z odpadami gospodarstwa domowego. Usuwanie tych produktów powinno odbywać się zgodnie z przepisami lokalnymi i krajowymi. Dzięki prawidłowemu usunięciu produktu, użytkownik wspiera zasady odzyskiwania i recyclingu, w ten sposób zapobiegając potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Köszönjük, hogy a Remington® által gyártott termék megvásárlása mellett döntött. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót, majd őrizze meg azt az esetleges későbbi használathoz.

A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

A. Továbbfejlesztett kerámiabevonat az extra sima siklás és a hosszabb élettartamú lemezek érdekében

B. Magas hőmérséklet 150°C – 230°C

C. Gyors felmelegedés 15 másodperc alatt

D. Hosszabb, 110 mm-es lemezek

E. Lebegő lemez a magas szintű irányítottsághoz

F. Be/kikapcsoló – 1 másodpercig tartsa benyomva, amíg a kijelző kigyullad/kialszik.

G. A +/- hőmérsékletbeállító gombok és digitális kijelző – LCD és oszlopok – a kívánt hőmérséklet eléréséig villognak.
A különböző hajtípusoknak megfelelő ajánlott hőmérsékletek
150°C – 180°C – finom szálú haj
180°C – 200°C – közepes vastagságú haj
200°C – 230°C – vastag szálú haj

H. Hőlöket funkció – a ‚+‘ gombot tartsa benyomva 2 másodpercig, és a kijelző automatikusan 230°C-ra kapcsol.

I. Zár gomb funkció – miután beállította a kívánt hőmérsékletet, tartsa benyomva a ‚-‘ gombot 2 másodpercig. A kijelzőn egy „lakat" szimbólum fog megjelenni. Ez megakadályozza a berendezés használata közbeni véletlen hőmérsékletváltozást. A kireteszeléshez tartsa ismét benyomva a "-" gombot 2 másodpercig.

J. Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék automatikusan kikapcsolódik, ha 60 percig egyik gombját sem nyomták meg.

K. Laprögzítés tároláshoz: - a lemezek a könnyű tárolás érdekében összezárhatók
Zárva – a laprögzítőt nyomja fel a reteszelt helyzetbe
Nyitva – a laprögzítőt nyomja le a nyitott helyzetbe
FIGYELEM: reteszelt helyzetben ne melegítse fel a terméket

L. Hőálló tasak

M. 2,5 m forgatható vezeték

N. Többszörös tápfeszültség: otthoni vagy külföldi használatra.
Ha 120 V-on használja, a felmelegedés tovább tart, és a hőmérséklet változhat.

120 - 240V MULTI VOLTAGE

3 év garancia

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- A készüléket tiszta,száraz és kifésült hajon használja.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, majd a hajkisimító bekapcsolásához tartsa benyomva a be-ki kapcsolót, amíg felgyullad az LCD-kijelző.
- Ha az LCD hőmérséklet kijelző eléri a kívánt hőmérsékletet, a hajformázó használatra kész.
- A külön védelem és a legjobb eredmény érdekében,a kisimítás előtt formázzon tincseket és fújja be őket hővédő spray-vel.Először mindig az alsóbb rétegeket simítsa.
- Vezesse végig megállás nélkül a hajkiegyenesítőt a tincs teljes hosszán.A még simább eredmények elérése érdekében kisimítás közben használjon fésűt.
- A haj károsodásának megelőzése érdekében tincsenként csak kétszer ismételje meg a műveletet.
- Hajformázás közben semmiképpen se tartsa a kezét a hőmérséklet-beállító kapcsolókon, mert ez a hőmérséklet véletlenszerű megváltoztatásához vezethet.

FIGYELEM

- Az ezen a készüléken keletkező nagy hő miatt használat közben különösen gondosan járjon el.
- Felfűtésnél, használat közben és lehűtéshez tegye a készüléket egyenes, sima, hőálló felületre. A készüléket csak a fogója végénél fogva tartsa.
- Ez egy csúcsteljesítményű termék, ezért a haj károsodásának elkerülése érdekében kerülje a gyakori használatot.
- Kérjük, ne felejtse el, hogy a hajformázó szerek rendszeres használata megrongálhatja a bevonatot.
- Ne karcolja meg az eszköz felületét, mert ez csökkenti a bevonat hatékonyságát.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Ügyeljen arra, hogy a készülék csatlakozója ki legyen húzva, és a készülék hideg legyen. Nedves ruhával törölje tisztára az esetlegesen felhalmozódott hajformázó szereket. Ne használjon súrolószert, mert az károsíthatja a bevonatot.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELMEZTETÉS – AZ ÖN JOBB VÉDELME ÉRDEKÉBEN AZT AJÁNLJUK, HOGY ÉPÍTSEN BE EGY 30 mA-ES HIBAÁRAM-VÉDŐKÉSZÜLÉKET. KÉRJÜK, FORDULJON VILLANYSZERELŐHÖZ.

NE HASZNÁLJA A BERENDEZÉST FÜRDŐKÁD, ZUHANYFÜLKE, MOSDÓKAGYLÓ ILLETVE EGYÉB, VIZET VAGY MÁS FOLYADÉKOT TARTALMAZÓ EDÉNYZET KÖZELÉBEN.

A készülék kádban, vagy zuhany alatt nem használható.

HA NEM HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, CSATLAKOZTASSA LE A VILLAMOS HÁLÓZATRÓL.

- A bekapcsolt készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni.
- A készüléket hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.
- Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- Ne rakja a készüléket puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, gyapjútakaróra stb.
- Mindig nézzen utána, hogy a használatos hálózati feszültség megfelel-e a készüléken megadott feszültségnek.
- Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.
- Ezzel a készülékkel csak a Remington® által szállított tartozékot szabad használni.
- Ne hagyja, hogy a forró lapok hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem láthatók-e rajta sérülés jelei.
- Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való.
- A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni. Vigye el a készüléket a legközelebbi feljogosított Remington® szervizbe-kereskedőhöz, hogy ott megjavíttassa vagy kicseréltesse.
- Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámokra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használót.
- A helytelen, nem rendeltetésszerű és az útmutatótól eltérő használatból eredő, a készülékben vagy más eszközökben keletkező anyagi károkért, valamint személyi sérülésért a Remington® semmilyen felelősséget nem vállal.

VÉDJE KÖRNYEZETÉT

Az elhasználódott terméket ne a háztartási hulladékgyűjtőbe dobja. A kidobásban segíthet a Remington® Szervizközpont, vagy a helyi begyűjtő telepek.

Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál

JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlannak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítják Önt.
Garanciális kérdések esetén hívja fel bizalommal szervizközpontunkat vagy ügyfélszolgálatunkat:
Szervizközpont: 06 1 3300 404
Ügyfélszolgálat: 06 1 347 9007 vagy 06 1 347 9000.
A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.
A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.
A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.

Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft.,
1191 Budapest
Ady Endre út 42-44.
Gyártmány: REMINGTON
Jótállási idő: 2 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

РУССКИЙ

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington®. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.

ОПИСАНИЕ

A. Улучшенное керамическое покрытие пластин, обеспечивающее равномерный блеск и продлевающее срок службы
B. Сильный нагрев 150 -230°C
C. Быстрый нагрев в течение 15 секунд
D. Удлиненные пластины 110 мм
E. Плавающая пластина для отличного совмещения
F. Выключатель прибора – нажать и держать прибл. 1 секунду, пока не последует включение или выключение дисплея.
G. Кнопки “+/-“ для регулировки температуры и цифровой дисплей – индикатор и шкала мигают, пока не будет достигнута требуемая температура.
Рекомендуемая температура для различных типов волос
150°C - 180°C – тонкие волосы
180°C - 200°C – нормальные волосы
200°C - 230°C – густые волосы
H. Функция макс. нагрева – если кнопку ‘+’ держать прибл. 2 секунды, на дисплее автоматически установится 230°C
I. Функция блокировки – после выбора желаемой температуры, нажать на кнопку “-“ и держать прибл. 2 секунды. На дисплее появится символ „замка“. Этим предотвращается случайное изменение температуры в процессе использования. Для снятия блокировки нужно снова нажать на кнопку “-“ и держать прибл. 2 секунды.
J. Автоматическое защитное отключение – прибор автоматически выключается, если в течение 60 минут не была нажата ни одна кнопка
K. Фиксатор для хранения прибора: для удобства хранения пластины можно зафиксировать в сложенном состоянии
Блокировка – сдвиньте фиксатор вверх, чтобы заблокировать пластины
Разблокировка – сдвиньте фиксатор вниз, чтобы разблокировать пластины
ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается нагревать прибор в заблокированном положении
L. Теплозащитный чехол
M. Шнур 2,5 м с шарнирным креплением
N. Поддержка различных напряжений электрической сети: для использования у себя дома и за рубежом
При напряжении сети 120 В, возможно изменение времени и температуры нагрева



3 года гарантии

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед ис ользованием вы рямителя вымойте,высушите и расчешите волосы.
- Чтобы включить распрямитель, подключите его к сети, нажмите и удерживайте нажатым выключатель, пока ЖК-дисплей не начнет показывать.
- Когда на ЖК- дисплее появится желаемая температура, плойка готова к использованию.
- Для обес ечения до олнительной защиты и получения наилучших результатов разделите волосы на пряди и обработайте их аэрозолем,защищающим от высокой тем ературы.Всегда начинайте вы рямлять с нижних слоев.
- Медленно и равномерно,без остановок проведите вы рямителем по волосам от корней до кончиков.Для получения лучшего вы рямления ис ользуйте расческу.
- Повторяйте обработку пряди не более двух раз,чтобы не до устить повреждения волос.
- При работе с плойкой не следует держать руку над регуляторами температуры, так как это может привести к случайному изменению температуры.

ВНИМАНИЕ

- С учетом того, что прибор при эксплуатации может стать очень горячим, необходимо при работе с ним соблюдать особые меры предосторожности.
- Во время нагрева, эксплуатации и охлаждения прибора положите его на ровную, гладкую и термостойкую поверхность. Держите прибор только за конец его рукоятки.
- Это очень эффективное устройство, поэтому избегайте частого использования, чтобы не допустить повреждения волос.
- Просим обратить внимание, что регулярное использование косметических продуктов для укладки волос может повредить покрытие.
- Не царапайте поверхность, поскольку это может привести к ослаблению эффективности покрытия.

ЧИСТКА И УХОД

Убедитесь, что устройство выключено из электрической розетки и остыло. Протрите влажной тканью, полностью удалив остатки косметических продуктов. Не используйте для очистки поверхности прибора агрессивные или абразивные чистящие средства, поскольку это может привести к повреждению покрытия.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ УСТАНОВИТЬ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ПОСТОЯННОГО РАБОЧЕГО ТОКА НЕ БОЛЕЕ 30мА (предохранитель). ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.

ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА ВОЗЛЕ ВАННЫ, ДУША, УМЫВАЛЬНИКА ИЛИ ПРОЧИХ НАПОЛНЕННЫХ ЖИДКОСТЬЮ СОСУДОВ.



Прибором нельзя пользоваться, принимая ванну или душ.

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.

- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Дайте прибору полностью остыть, перед тем как убрать его на место.
- Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ванные коврики и т.д.
- Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- Используйте только аксессуары, поставляемые Remington®.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Не накручивайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений.
- Прибор не предназначен для использования в профессиональных целях или в парикмахерском салоне.
- Поврежденный электрический кабель небезопасен. В случае обнаружения повреждений кабеля прекратите пользование прибором. Отнесите прибор для ремонта или замены в ближайший авторизованный сервисный центр Remington®.
- Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы особые инструменты. Неквалифицированный ремонт может привести к травмам пользователя.
- Производитель не несет ответственности за повреждения самого прибора или другого имущества, а также травмы людей, явившиеся результатом неправильной эксплуатации или несоблюдения указаний, данных в руководстве.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизировать бритву можно в сервисном центре Remington® или в соот- ветствующих приемных пунктах.

За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение 2 лет со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы - при наличии чека - бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.
В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington® в Вашем регионе.
Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по бесплатному телефону горячей линии 8-800-100-8011* (*звонки бесплатные по территории РФ)
Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.
Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.
Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Действие гарантии прекращается, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

Срок службы изделия 3 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____REMINGTON S5500__________________

Дата продажи ____________________________________

Продавец ____________________________________
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_______________________________________покупатель М.П.

TÜRKÇE

**Yeni Remington® ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.**

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

A. Ekstra pürüzsüz kayganlık ve daha uzun ömürlü plakalar için Gelişmiş Seramik Kaplama
B. Yüksek sıcaklık (150 -230°C)
C. 15 saniyede hızlı ısınma
D. Daha uzun (110 mm) plakalar
E. Daha üstün bir kullanım için hareketli plaka
F. Açma-kapama düğmesi – ekran yanana/sönene kadar bu düğmeyi 1 saniye boyunca basılı tutun.
G. Ayarlanabilir +/- sıcaklık düğmeleri ve dijital ekran - Doğru sıcaklık elde edilinceye kadar LCD ve çubuklar yanıp sönecektir.
Saç tiplerine göre önerilen sıcaklıklar
150°C - 180°C – İnce Saçlar
180°C - 200°C – Orta Kalınlıktaki Saçlar
200°C - 230°C – Kalın Saçlar
H. Isı yükseltme fonksiyonu – '+' düğmesini 2 saniye boyunca basılı tutunuz, ardından ekran otomatik olarak 230°C sıcaklığa ayarlanacaktır
I. Düğme kilitleme fonksiyonu – istediğiniz sıcaklığı seçtikten sonra "-" düğmesini 2 saniye boyunca basılı tutunuz. Ekranda bir "asma kilit" simgesi belirlenecektir. Bu şekilde kullanım sırasında sıcaklığın kazara değiştirilmesi önlenmiş olur. Kilidi açmak için "-" düğmesini tekrar 2 saniye boyunca basılı tutunuz.
J. Otomatik kapanma güvenliği – 60 dakika boyunca hiçbir düğmeye basılmazsa saç düzleştirici otomatik olarak kapanacaktır
K. Saklama için menteşe kilidi: - Kolay muhafaza için plakalar birbirine kilitlenebilir
🔒 Kilitleme - Menteşe kilidini yukarı, kilitli konuma doğru bastırınız
🔓 Kilit açma - Menteşe kilidini aşağı, açık konuma doğru çekiniz
NOT: Kilitli durumdayken cihazı ısıtmayınız
L. Isıya dayanıklı taşıma kesesi
M. 2,5 m uzunluğunda, 360 derece dönebilen kablo
N. Birden fazla voltaj seçeneği: Evde veya yurtdışında kullanım için.
120 V'de kullanıldığında ısınma süreleri ve sıcaklıklar farklılık gösterebilir.

120 - 240V MULTI VOLTAGE

3 yıl garanti

KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanýmdan önce saçýn temiz,kuru ve düzgün olduðundan emin olunuz.
- Düzleştiriciyi açmak için cihazı fişe takınız, açma-kapama düğmesini LCD ışığı yanana kadar basılı tutunuz.

- LCD ısı göstergesi istenilen ısıya ulaştığında şekillendirici kullanıma hazırdır.
- Ekstra güvenlik ve en iyi sonuç için düzleştirmeden önce saçı kısımlara ayırınız ve saça ısıya karşı koruyucu sprey sıkınız.Düzleştirmeye daima alt kısımlardan başlayınız.
- Düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna kadar,durmadan çekiniz.Daha da düz bir görünüm elde etmek için düzleştirme sırasında bir tarak kullanınız.
- Saça hasar gelmesini önlemek için bu hareketi sadece iki defa tekrarlayınız.
- Şekillendirme sırasında elinizi ısı ayar düğmesinin üzerinde tutmamaya özen gösteriniz, bu kazayla ısının değişmesine neden olabilir.

DİKKAT

- Cihazın içinde oluşan yüksek ısılar sebebi ile kullanım sırasında özellikle dikkatli olunmalıdır.
- Cihazı ısıtma, kullanım ve soğutma sürelerinde, paralel, düz ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştiriniz. Cihazı sadece tutamağından tutunuz.
- Saç şekillendirme ürünlerinin düzenli kullanımı kaplamayı bozabilir.
- Şekillendirme ürünlerinin düzenli kullanımından kaplama hasar görebilir.
- Kaplamanın etkinliğini azaltacağından, yüzeyini çizmeyiniz.

TEMIZLIK VE BAKIM

Cihazın prizden çekili ve soğuk olduğundan emin olunuz. Üzerinde biriken tortuları nemli bir bezel silerek temizleyiniz. Zarar vereceğinden, temizlemek için aşındırıcı bir temizleyici kullanmayınız.

GÜVENLİK UYARILARI

UYARI – SİZİN GÜVENLİĞİNİZ İÇİN 30 mA'LIK BİR HATALI ELEKTRİK KORUMA TERTİBATI KURMANIZI TAVSİYE EDİYORUZ. LÜTFEN ELEKTRİKÇİNİZE DANIŞINIZ.

BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAVABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKININDA KULLANILMAMALIDIR.

Bur ürün banyo veya duşta kullanım için uygun değildir.

ŞEKİLLENDİRİCİ KULLANILMADIĞI ZAMANLARDA PRİZDEN ÇIKARILMALIDIR.

- Saç düzleştiriciyi açık bırakıp uzaklaşmayın.
- Şekillendiriciyi çantasına koymadan önce soğumasını bekleyin.
- Su veya diğer sıvılara batırmayın.
- Şekillendiriciyi sıcakken yumuşak malzemeler üzerine koymayın. Örn. Halı, yatak örtüleri, havlu vb.

- Kullanılan voltajın her zaman ürünle ayarlı voltaj olmasına dikkat edin.
- Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özürlü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.
- Şekillendirici ile birlikte Remington® tarafından sağlananlar hariç hiçbir ek araç kullanmayın.
- Sıcak tabakalardan hiçbiri boyun veya yüzün diğer kısımlarına değmemelidir.
- Ürünün kordonunu üzerine sarmayın. Düzenli olarak kordonun sağlam olup olmadığını kontrol edin.
- Bu makine ticari veya kuaför kullanımı için değildir.
- Hasarlı kordon tehlikeli olabilir. Makinenin kordonunun hasar görmesi halinde tehlikeye maruz kalmamak için derhal kullanımı kesin, ürünü tamir veya değişim için size en yakın Remington® yetkili servisine götürün.
- Aracın incelenmesi, tamiri veya ayarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı bu tür çalışmalar kullanıcı açısından tehlikeli olabilir.
- Ürünün yanlış kullanılması, kötü kullanım veya bu talimatlara uyulmaması dolayısıyla bu ürüne, kişilere ya da eşyalara gelebilecek hasardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.

ÇEVREYİ KORUMA

Kullanım ömrü sonunda düzelticiyi çöplerle birlikte atmayınız. Bu işlem Remington® servis merkezlerimizde veya uygun toplama alanlarında yapılabilir.

Geri kazanýmile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com

SERVIS VE GARANTİ

Bu ürün kontrol edilmiş olup herhangi bir kusuru bulunmamaktadır. Ürün satın alındığı tarihten itibaren garanti süresi boyunca hatalı malzeme veya işçilikten doğacak tüm kusurlara karşı garantilidir. Ürün garanti süresi içinde arızalandığında satın alma belgesi gösterildiği takdirde arıza tamir edilecek, ürün veya parçaları değiştirilecektir. Bu, garanti süresinin uzaması anlamına gelmez.
Garanti için bölgenizdeki Remington® yetkili servisine başvurunuz.
Bu garanti yasal tüketici haklarına ek olarak sunulmaktadır.

Garanti, ürünün yetkili bir satıcı tarafından satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.
Kaza veya yanlış kullanımdan, kötü kullanımdan, yapılacak değişikliklerden veya teknik ve/ veya güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle doğacak hasarlar garanti kapsamı dışındadır.
Ürün tarafımızdan yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından söküldüğü veya tamir edildiği takdirde garanti geçersizdir.

ROMANIA

Vă mulţumim pentru că aţi achiziţionat noul dumneavoastră produs Remington®. Înainte de utilizare, vă rugăm să citiţi instrucţiunile cu atenţie şi să le păstraţi într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.

CARACTERISTICI ESENŢIALE

A. Acoperire ceramică performantă pentru alunecare extra lină şi plăci mai rezistente

B. Temperatură ridicată 150 -230°C

C. Încălzire rapidă în 15 secunde

D. Plăci mai lungi, de 110 mm

E. Placă plutitoare pentru aliniere superioară

F. Comutator pornit-oprit -, ţineţi apăsat timp de 1 secundă până când afişajul se aprinde/ se stinge.

G. Butoanele pentru temperatură reglabilă +/- şi afişajul digital -, LCD şi barele vor clipi până se atinge temperatura corectă.
Temperaturile recomandate pentru a fi adecvate tipurilor de păr
150°C - 180°C – păr fin
180°C - 200°C - păr mediu
200°C - 230°C – păr gros

H. Funcţia heat boost – Ţineţi apăsat butonul „+” timp de 2 secunde, iar afişajul se va seta automat la 230°C

I. Funcţia de blocare a butonului – după ce aţi ales temperatura dorită, ţineţi apăsat butonul „-“ timp de 2 secunde. Pe afişaj va apare un simbol „lacăt”. Acesta va împiedica schimbarea accidentală a temperaturii în timpul funcţionării. Pentru deblocare, ţineţi din nou apăsat butonul „-“ timp de 2 secunde.

J. Oprirea automată de siguranţă – dacă nu a fost apăsat niciun buton, aparatul de îndreptat părul se va opri automat după 60 de minute.

K. Dispozitiv de blocare a balamalei pentru depozitare: - Plăcile pot fi închise împreună pentru depozitare uşoară
Blocat – Împingeţi dispozitivul de blocare a balamalei în sus, în poziţia blocat
Deblocat – Împingeţi dispozitivul de blocare a balamalei în jos, în poziţia deblocat
NOTĂ: Nu încălziţi aparatul în poziţia de blocare

L. Pungă pentru protecţie termică

M. Cablu pivotant 2,5m

N. Tensiuni multiple: Pentru a fi utilizat acasă sau în călătorii.
Atunci când este utilizat la 120 V, timpii de încălzire şi temperaturile pot diferi..

120 - 240V MULTI VOLTAGE

Garanţie 3 ani

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare asiguraţi-vă că părul este curat,uscat şi descurcat.
- Conectaţi aparatul, apăsaţi şi menţineţi butonul pornit-oprit până când afişajul LCD luminează, indicând că aparatul de îndreptat este pornit.
- Atunci când afişajul LCD al temperaturii indică temperatura dorită, aparatul este pregătit pentru a fi utilizat.
- Pentru o protecţie suplimentară şi pentru obţinerea celor mai bune rezultate,împărţiţi părul înaintea îndreptării şi pulverizaţi-l cu un spray de protecţie împotriva căldurii. Întotdeauna îndreptaţi întâi secţiunile inferioaret.
- Deplasaţi aparatul de îndreptat pe toată lungimea părului,fără să vă opriţi.Utilizaţi un pieptene în timpul operaţiunii de îndreptare pentru a obţine rezultate optime.
- Repetaţi numai de două ori pentru fiecare secţiune pentru a preveni deteriorarea părului.
- Ţineţi cont să nu atingeţi cu mâna reglajele de control al temperaturii în timpul utilizării, întrucât acest fapt poate conduce la alternarea involuntară a temperaturii.

INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE

- Din cauza temperaturii foarte ridicate pe care o poate atinge ondulatorul, trebuie acordată o atenţie deosebită În timpul utilizării.
- În timp ce acesta se încălzeşte, în timpul utilizării şi în perioada de răcire, plasaţi-l pe o suprafaţă plană, netedă, rezistenta la căldură. Ţineţi aparatul numai de extremitatea mânerului.
- Acesta este un produs de înaltă performanţă, evitaţi utilizarea frecventă pentru a preveni deteriorarea părului.
- Ţineţi cont de faptul că utilizarea frecventă a produselor de coafat poate deteriora învelişul ondulatorului.
- Nu zgâriaţi suprafaţa acestuia deoarece acest fapt poate afecta eficacitatea învelişului.

CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE

Asiguraţi-vă că aparatul este deconectat şi rece. Curăţaţi-l şi îndepărtaţi produsele de coafat folosind o cârpă umedă. Nu folosiţi produse de curăţat abrazive deoarece pot produce deteriorări ale aparatului.

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANŢA

AVERTISMENT – PENTRU PROTECŢIE SUPLIMENTARĂ ESTE RECOMANDATĂ UTILIZAREA UNEI INSTALAŢII DE CURENT REZIDUAL (RCD) CU O VALOARE NOMINALĂ A CURENTULUI DE OPERARE REZIDUAL CARE SĂ NU DEPĂŞEASCĂ 30mA. CONSULTAŢI UN ELECTRICIAN.

ESTE CONTRAINDICATĂ UTILIZAREA ACESTUIA ÎN APROPIEREA CĂZILOR, DUŞURILOR, LAVOARELOR SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONŢIN APĂ SAU ALTE LICHIDE.

Acest produs nu se foloseşte în baie sau la duş.

APARATUL SE VA DECONECTA DE LA SURSA PRINCIPALA DE ALIMENTARE ATUNCI CÂND NU ESTE FOLOSIT.

- Nu lăsaţi aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- Lăsaţi uscătorul să se răcească înainte de a-l depozita.
- A nu se scufunda în apă sau în alte lichide.
- Nu aşezaţi aparatul pe materiale moi respectiv covoare, aşternuturi, covoare, pături etc.
- Asiguraţi-vă întotdeauna ca voltajul care urmează să fie folosit corespunde voltajului indicat pe unitate.
- Depozitaţi produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experienţă şi cunoştinţe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranţa acestora trebuie să ofere instrucţiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.
- Nu utilizaţi alte dispozitive la acest aparat în afara celor puse la dispoziţie de către Remington®.
- Evitaţi contactul dintre elementele încinse şi faţă, gât sau scalp.
- Nu înfăşuraţi cablul în jurul unităţii. Verificaţi periodic cablul pentru a sesiza eventualele deteriorări.
- Acest produs nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.
- Cablurile deteriorate pot fi periculoase. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, Întrerupeţi imediat utilizarea şi returnaţi aparatul celui mai apropiat service Remington® autorizat pentru reparaţii sau înlocuire, pentru a evita un potenţial pericol.
- Efectuarea oricăror examinări, ajustări sau reparaţii necesită scule speciale. Lucrările de reparaţii necalificate pot crea circumstanţe periculoase pentru utilizator.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucţiuni.

PROTEJAŢI MEDIUL

Nu aruncaţi produsul împreună cu celelalte resturi menajere. Eliminarea acestuia se poate face la Centrele noastre de Service Remington® sau la centre de colectare corespunzătoare.

Pentru mai multe informaţii despre reciclare puteţi vizita www.remington-europe.com

SERVICE ŞI GARANŢIE

Acest produs a fost verificat şi nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuţiei defectuoase corespunzător perioadei de garanţie, de la data de achiziţionare iniţială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanţie, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei componente a acestuia fără nici un cost, cu condiţia să existe dovada achiziţionării. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanţie.
În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanţie trebuie numai să contactaţi telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.
Această garanţie este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obişnuite.
Garanţia se va aplica în toate ţările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.
Garanţia nu include remedierea defecţiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucţiunile tehnice şi/sau de siguranţă necesare. Garanţia nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi.

Nivel de zgomot: 78dB
Declaratia de conformitate se gaseste
pe site-ul: www.remington.com
Pentru informaţii detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresaţi:

Centrului de Relaţii cu Clienţii: **Varta Rayovac Remington SRL**
Str. Siriului 36-40, Sect .1, Bucureşti.
Tel: +40 21 232 29 41; Mobil: +40 0744 574 647

Asistenţă SERVICE: **TKFexpert SRL**
Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, Bucureşti.
Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 767 101 335
Email: tkfexpert@gmail.com

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

**Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Remington®.
Πριν τη χρήση του, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά.**

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

A. Προηγμένη κεραμική επίστρωση για έξτρα απαλό γλίστρημα και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τις πλάκες

B. Υψηλή θερμοκρασία 150 -230°C

C. Θερμαίνεται γρήγορα σε 15 δευτερόλεπτα

D. Μακρύτερες πλάκες 110 mm

E. Κινούμενη πλάκα για τέλεια εφαρμογή

F. Διακόπτης On/Off – πατήστε τον και κρατήστε τον πατημένο για 1 δευτερόλεπτο μέχρι η οθόνη να ανάψει/σβήσει.

G. Πλήκτρα ρύθμισης θερμοκρασίας +/- και ψηφιακή ένδειξη – η LCD και οι γραμμές αναβοσβήνουν μέχρι να επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία.
Συνιστώμενες θερμοκρασίες ανάλογα με τον τύπο μαλλιών
150°C - 180°C – Λεπτή τρίχα
180°C - 200°C – Κανονική τρίχα
200°C - 230°C – Χοντρή τρίχα

H. Λειτουργία Heat Boost – Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο '+' για 2 δευτερόλεπτα, η ένδειξη ρυθμίζεται αυτόματα στους 230°C

I. Λειτουργία κλειδώματος κουμπιών – εφόσον επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "-" για 2 δευτερόλεπτα. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα σύμβολο «λουκέτου». Αυτή η λειτουργία αποτρέπει την ακούσια αλλαγή της θερμοκρασίας κατά τη χρήση. Για ξεκλείδωμα, πατήστε ξανά το πλήκτρο "-" για 2 δευτερόλεπτα.

J. Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – αν δεν πατηθεί κάποιο πλήκτρο για 60 λεπτά, το ψαλίδι ισιώματος απενεργοποιείται αυτόματα

K. Κλείδωμα πλακών για αποθήκευση: - Μπορείτε να κλείσετε μαζί τις πλάκες για εύκολη αποθήκευση
🔒 Κλείδωμα- Πιέστε προς τα πάνω το διακόπτη στη θέση ασφάλισης
🔓 Ξεκλείδωμα- Τραβήξτε προς τα κάτω το διακόπτη στη θέση απασφάλισης
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μη θερμαίνετε τη μονάδα όταν είναι σε θέση κλειδώματος

L. Θήκη με θερμοπροστασία

M. Καλώδιο 2,5 m με δυνατότητα περιστροφής

N. Πολλαπλών τάσεων: Για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι ανάπτυξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

3 χρόνια εγγύηση

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς κόμπους.
- Συνδέστε τη μονάδα στην πρίζα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη on-off μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία, για να ενεργοποιήσετε το ψαλίδι ισιώματος.
- Όταν η ενδεικτική λυχνία υποδείξει ότι έχει επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Για πρόσθετη προστασία και καλύτερα αποτελέσματα, χωρίστε τα μαλλιά που πρόκειται να ισιώσετε και ψεκάστε τα με σπρέι προστασίας από τη θερμότητα. Ξεκινάτε το ίσιωμα πάντα από κάτω.
- Μετακινήστε τη συσκευή ισιώματος κατά μήκος όλων των μαλλιών χωρίς να σταματάτε. Χρησιμοποιείτε μια χτένα όταν ισιώνετε τα μαλλιά σας για ακόμη καλύτερα αποτελέσματα.
- Επαναλαμβάνετε μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα για να μην καταστραφούν τα μαλλιά σας.
- Προσέξτε τα χέρια σας να μην είναι πάνω στους διακόπτες ρύθμισης θερμοκρασίας όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στα μαλλιά σας, γιατί μπορεί να αλλάξετε τη θερμοκρασία κατά λάθος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Αυτή η συσκευή styling μπορεί να αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμότητα, για αυτό απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της.
- Κατά τη διάρκεια της φάσης θέρμανσης, κατά τη χρήση και για όσο διάστημα αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει, θα πρέπει να την τοποθετείτε σε επίπεδη, λεία και θερμοανθεκτική επιφάνεια. Φροντίστε να κρατάτε τη συσκευή μόνο από την άκρη της λαβής.
- Το προϊόν αυτό είναι υψηλής απόδοσης, αποφεύγετε τη συχνή χρήση του για να μην καταστραφούν τα μαλλιά σας.
- Θα πρέπει να προσέξετε ότι η συχνή χρήση προϊόντων styling στα μαλλιά μπορεί να καταστρέψει την επένδυση της συσκευής.
- Προστατέψτε την επιφάνεια από γρατσουνιές γιατί περιορίζουν την αποτελεσματικότητα της επένδυσης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει. Με ένα νωπό πανί καθαρίστε τυχόν υπολείμματα προϊόντων styling. Μην χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά με τριβική δράση γιατί θα προκληθεί ζημιά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 30mA. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ, ΝΤΟΥΣ, ΝΙΠΤΗΡΕΣ Ή ΔΟΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.


Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους

ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

- Μην αφήνετε το ψαλίδι χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο.
- Αφήνετε το ψαλίδι να κρυώσει προτού το φυλάξετε.
- Μην την βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μην τοποθετείτε το ψαλίδι σε μαλακά υλικά, π.χ. χαλί, στρώμα, πετσέτες, χαλάκια, κλπ.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείται αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το ψαλίδι εκτός από αυτά που παρέχονται από την Remington®.
- Αποφεύγετε να έρθει οποιοδήποτε μέρος από τις ζεστές πλάκες σε επαφή με το πρόσωπο, το λαιμό ή το κεφάλι σας.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- Τα φθαρμένα καλώδια μπορεί να αποβούν επικίνδυνα. Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο παροχής αυτής της συσκευής, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή ή επισκευή. Εργασίες επισκευής από μη ειδικούς, μπορεί να οδηγήσουν το χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις.

- Δεν αναλαμβάνουμε την ευθύνη για βλάβη του προϊόντος, ατόμων ή άλλων αντικειμένων λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης ή μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το προϊόν περιέχει στοιχείο μπαταρίας υδριδίου νικελίου-μετάλλου. Μην πετάτε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορείτε να το παραδώσετε σε κάποιο κατάλληλο σημείο συλλογή.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.remington-europe.com

ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης.
Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας.
Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται. Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

SLOVENŠČINA

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek Remington®.
Prosimo, da si pred uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.

OPIS

A. Napreden keramični premaz za dodatno gladko pomikanje naprave skozi lase in dolgotrajnejše plošče.

B. Visoka toplota 150 °C -230 °C

C. Segrejejo se v samo 15 sekundah.

D. Daljše plošče dolge 110 mm

E. Plavajoča plošča za vrhunsko poravnanost

F. Stikalo za vklop/izklop – pritisnite in zadržite za 1 sekundo, dokler lučka na zaslonu ne zasveti/ugasne.

G. Gumba +/- za nastavitev temperature in digitalni LCD-zaslon ter stolpci utripajo, dokler ni dosežena pravilna temperatura.
Priporočene temperature glede na vrsto las
150°C – 180°C – redki lasje
180 °C – 200 °C - srednje gosti lasje
200 °C – 230 °C – gosti lasje

H. Funkcija za hitrejše segrevanje – zadržite gumb »+« za 2 sekundi in zaslon se bo samodejno nastavil na 230 °C.

I. Funkcija za zaklepanje tipk – ko izberete želeno temperature, zadržite gumb »-« za 2 sekundi. Na zaslonu se bo pojavil simbol »ključavnice«. To preprečuje nenamerno spremembo temperature med uporabo. Če želite odkleniti gumbe, znova za 2 sekundi zadržite gumb »-«.

J. Samodejni varnostni izklop – če ne pritisnete nobenega gumba, se bo likalnik za lase po 60 sekundah samodejno izklopil.

K. Zaklep plošč za shranjevanje: - plošče lahko zaprete za lažje shranjevanje naprave.
Zaklenjeno – potisnite tečajni zaklep navzgor v zaklenjen položaj.
Odklenjeno – povlecite tečajni zaklep navzdol v odklenjen položaj.
OPOMBA: Ne segrevajte enote, če je zaklenjena.

L. Torbica s toplotno zaščito

M. 2,5-metrski vrtljivi kabel



N. Več nastavitev napetosti: za uporabo doma in v tujini.
Ko enoto uporabljate z napetostjo 120 V, so lahko časi segrevanja in temperature različni.

3 -letna garancija

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE

NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo morajo biti vaši lasje čisti, suhi in razvozlani.
- Priključite enoto v električno vtičnico, pritisnite in za dve sekundi zadržite tipko vklop/izklop, da zasveti LCD-zaslon na likalniku za lase.
- Ko temperatura na LCD-zaslonu doseže želeno temperaturo, je oblikovalnik pripravljen za uporabo.
- Za dodatno zaščito in najboljše rezultate, si pred ravnanjem las le-te razdelite in jih poškropite s pršilom za zaščito proti toploti. Z ravnanjem vedno začnite pri spodnjih plasteh las.
- Likalnik povlecite po celotni dolžini las brez postanka. Med ravnanjem las uporabite krtačo, da bodo rezultati še boljši.
- Ponovite samo dvakrat, da las ne uničite.
- Pazite, da med oblikovanjem pričeske ne držite roke na stikalu za nastavitev temperature, ker lahko nehote spremenite temperaturo.

POMEMBNA NAVODILA

- Ker se oblikovalnik močno segreje, morate biti pri uporabi zelo previdni.
- Med segrevanjem, uporabo in hlajenjem likalnik odložite na ravno površino, ki je gladka in odporna proti toploti. Napravo držite samo za konec ročaja.
- To je visokozmogljivostni izdelek, zato ga ne uporabljajte pogost, da preprečite poškodbo las.
- Pomnite, da lahko redna uporaba stilističnih izdelkov uniči premaz.
- Ne popraskajte površine plošč, ker se tako zmanjša učinkovitost premaza.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da je naprava izključena iz električnega omrežja in da je hladna. Z vlažno krpo obrišite s kodralnika ostanke izdelkov za oblikovanje pričeske. Za čiščenje ne uporabljajte jedkih čistil, ker se lahko naprava poškoduje.

VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO – ZA DODATNO ZAŠČITO SE PRIPOROČA NAMESTITEV PREOSTALE TRENUTNE NAPRAVE (RCD) S TOKOM, KI NE PRESEGA 30 mA. ZA NASVET POVPRAŠAJTE ELEKTRIČARJA.

NIKOLI JIH NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI KADI, PRH, UMIVALNIKOV ALI DRUGIH POSOD Z VODO.

Izdelek ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho

KO OBLIKOVALNIKA PRIČESK NE UPORABLJATE, GA IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

- Ko je oblikovalnik pričesk vključen, ga ne pustite brez nadzora.
- Preden oblikovalnik pričesk spravite, počakajte, da se ohladi.
- Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Oblikovalnika ne odlagajte na mehki material, kot je npr. preproga, posteljnina, brisača, odeja itd.
- Zmeraj zagotovite, da napetost, ki jo uporabljajte, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.
- S tem oblikovalnikom pričesk ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov razen tistih, ki jih ponuja Remington®.
- Pazite, da noben del vročih plošč ne pride v stik z obrazom, vratom ali glavo.
- Kabla ne ovijajte okoli aparata. Redno kontrolirajte, ali je kabel poškodovan.
- Naprava ni primerna za komercialno uporabo ali uporabo v frizerskem salonu.
- Poškodovani kabli so nevarni. Če se kabel naprave poškoduje, naprave več ne uporabljajte in jo odnesite k najbližjemu pooblaščenemu serviserju Remington®, da vam kabel popravi ali zamenja in tako prepreči pojav nevarnosti.
- Za pregled, nastavitve ali popravilo so potrebna posebna orodja. Nekvalificirana popravila lahko povzročijo nevarnosti za uporabnika.
- Ne prevzemamo odgovornosti za okvare izdelka, poškodbe oseb ali drugih stvari, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali neupoštevanja teh navodil.

VARUJTE OKOLJE

Strižnika po koncu njegove uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Brivnik lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrezna zbirališča.

Za več informacij o recikliranju glejte www.remington-europe.com

SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.

V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.
Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščeni prodajalec.
Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na zgornji naslov preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisiran ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.
C. 24.junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Tel: 041 697 658
orders.slovenia@eu.spectrumbrands.com

Uvoznik:
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

____

Podatki o prodaji

____

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

____

Datum prodaje Žig in podpis prodajalca:

HRVATSKI JEZIK / SRPSKI JEZIK

Hvala na kupnji novog Remington® proizvoda.
Prije uporabe molimo pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu za kasniju uporabu.

GLAVNA OBILJEŽJA

A. Unaprijeđene keramičke obloge za posebno glatko klizanje i dugotrajnije pločice.

B. Visoka temperatura 150 - 230°C

C. Brzo zagrijavanje za 15 sekundi

D. Pločice od 110 mm za veće dužine

E. „Plutajuća“ pločica za vrhunsko poravnavanje.

F. Gumb za uključivanje i isključivanje – pritisnite ga i držite 1 sekundu dok se ne uključi ili ne isključi zaslon.

G. Gumbi za prilagođavanje temperature +/- i digitalni zaslon – LCD i prikazivači treperit će dok se ne postigne točna temperatura.
Preporučene temperature za određene vrste kose
150°C - 180°C – tanka kosa
180°C - 200°C – srednje gusta kosa
200°C - 230°C – gusta kosa

H. Funkcija brzog zagrijavanja – držite gumb ‘+’ pritisnutim 2 sekunde i zaslon će se automatski postaviti na 230°C.

I. Funkcija zaključavanja gumba – kad ste odabrali željenu temperaturu, držite gumb „-“ pritisnutim 2 sekunde. Na zaslonu će se pojaviti simbol „lokota“, čime se sprječava slučajna promjena temperature dok je uređaj u upotrebi. Za otključavanje ponovno 2 sekunde držite gumb „-“ pritisnutim.

J. Automatsko sigurnosno isključivanje – ako se tijekom 60 minuta ne pritisne niti jedan gumb, glačalo se automatski isključuje.

K. Zaključavanje šarkom za lakše spremanje: - za jednostavno spremanje, pločice se mogu zatvoriti.
Zaključano – gurnite šarku za zaključavanje u zaključani položaj.
Otključano - izvucite šarku za zaključavanje u otključani položaj.
NAPOMENA: Ne zagrijavajte uređaj u zaključanom položaju.

L. Zaštitna vrećica otporna na toplinu

M. 2,5-metarski kabel

N. Višenaponski: za upotrebu kod kuće ili u inozemstvu.
Kad se rabi na 120 V, vremena zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

Trogodišnje jamstv

UPUTE ZA UPORABU

- Prije upotrebe aparata važno je da vam kosa bude čista, osušena i nezapetljana.
- Uređaj uključite u napajanje, pritisnite i držite gumb on-off dok zaslon ne zasvijetli.
- Kada temperatura na zaslonu dosegne željenu razinu, uređaj je spreman za rad.
- Za posebnu zaštitu i najbolje rezultate, kosu prije ravnanja razdijelite i poprskajte raspršivačem za zaštitu od topline. Uvijek prvo ravnajte donje pramenove.
- Uređajem za izravnavanje kose (peglom) prođite po cijeloj duljini kose bez zaustavljanja. Za još ravniju kosu pri ravnanju koristite češalj.
- Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.
- Pripazite da tijekom izrade frizure ne držite ruku na gumbima za podešavanje temperature, budući da bi to moglo dovesti do slučajne promjene temperature.

VAŽNE UPUTE

- Zbog izuzetno visoke temperature na kojoj se aparat koristi, budite izuzetno oprezni pri njegovoj upotrebi.
- Dok zagrijavate, koristite i hladite aparat, postavite ga na ravnu, glatku i otpornu površinu. Držite ga za ručku.
- Ovo je proizvod visokih performansi stoga izbjegavajte čestu uporabu kako biste spriječili oštećivanje kose.
- Uzmite u obzir da redovito korištenje sredstava za uljepšavanje kose može oštetiti površinu aparata.
- Ne grebite površinu jer ćete oštetiti premaz na aparatu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvjerite se da je aparat isključen i ohlađen. Mekom vlažnom krpom ga obrišite i očistite od naslage sredstva za uređivanje kose. Ne koristite abrazivnu tekućinu za čišćenje kako ne biste oštetili aparat.

SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE – ZA DODATNU ZAŠTITU PREPORUČUJE SE INSTALACIJA REZIDUALNOG STRUJNOG UREĐAJA (RSU) S ODREĐENOM REZIDUALNOM RADNOM STRUJOM KOJA NE PRELAZI 30Ma – PITAJTE ELEKTRIČARA ZA SAVJET.

NE SMIJE SE KORISTITI BLIZU KADA, TUŠEVA, UMIVAONIKA ILI DRUGIH POSUDA S VODOM ILI DRUGIM TEKUĆINAMA.

Ovaj proizvod nije namijenjen uporabi u kadi ili pod tušem

APARAT MORA BITI ISKLJUČEN IZ NAPAJANJA STRUJOM KAD NIJE U UPOTREBI!

- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kad je uključen.
- Prije nego što uređaj spremite, ohladite ga.
- Ne uranjajte ga u vodu ili ikakvu tekućinu.
- Ne postavljajte uređaj na meku podlogu – tepih, krevet, ručnike itd.
- Pazite da napon koji koristite bude prilagođen naponu koji je naveden u uputama za upotrebu.
- Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.
- Za ovaj uređaj koristite isključivo pribor tvrtke Remington®.
- Pazite da vrući dijelovi uređaja ne zahvate lice, vrat ili kožu glave.
- Ne omatajte kabel oko uređaja. Prije upotrebe provjerite kabel, i ne koristite ga ako je oštećen.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.
- Oštećeni kablovi mogu predstavljati opasnost. Ako je kabel oštećen ne koristite aparat i obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Remington®, kako bi se izvršio popravak uređaja te izbjegle opasnosti pri upotrebi.
- Za bilo kakvu provjeru, prilagodbu ili popravak potrebni su posebni alati. Neovlašteni popravak može predstavljati opasnost za korisnika.
- Ne preuzimamo odgovornost za oštećenje proizvoda i drugih predmeta ili ozljedu osoba, a koje su prouzrokovane zlouporabom ili nepridržavanjem ovim uputama.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Izdelka ne vrzite med gospodinjske odpadke. To možete učiniti u našim servisnim centrima Remington® ili u odgovarajućim skupljalištima.

Daljnje informacije o odlaganju pročitajte na www.remington-europe.com

SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka. Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade. Ako u jamstvenom roku dođe do kvara na proizvodu, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio. To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.
Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.
Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj.
Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.

Izjava o sukladnosti nalazi se na našoj web stranici   www1.hr.remington-europe.com

Remington servisni centar:
Singuli d.o.o., Primorska 3, 10000 Zagreb,
Tel. 01/3772 644, fax. 3772 566, mobile: 091 66 01 777

Uvoznik:
Varta Remington Rayovac d.o.o, 9. Bukova_ki ogranak br. 25,
Zagreb, tel/fax: 01 24 81 155

Prodajno mjesto

____

Proizvod

____

Broj ra_una

____

Datum prodaje   Potpis prodava_a i pe_at

شكـرًا لك علـى شـراء منتج ®Remington الجديد.
وقبل الاستخدام، برجاء قراءة التعليمات بمنتهى الحرص والاحتفاظ بها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

المميزات الأساسية

A. طبقة سيراميك متطورة لانزلاق الشعر بمزيد من السلاسة والنعومة وألواح أكثر متانة.
B. درجة حرارة عالية 150 – 230 درجة مئوية
C. درجة حرارة عالية 150 – 230 درجة مئوية
D. ألواح أطول ١١٠ مم
E. لوح عائم لضبط المحاذاة بأفضل صورة ممكنة
F. اضغطي على مفتاح التشغيل والإيقاف واستمري في الضغط عليه لمدة ثانية واحدة حتى يتم تشغيل/ إيقاف أضواء الشاشة.
G. سوف تضيء أزرار زيادة/ تقليل درجة الحرارة القابلة للضبط والشاشة الرقمية – والشاشة "إل سي دي" والقضبان حتى يتم الوصول إلى درجة الحرارة الصحيحة.
درجات الحرارة الموصى بها والتي تناسب أنواع الشعر
150 – 180 درجة مئوية – للشعر الناعم
180 – 200 درجة مئوية – للشعر المتوسط
200 – 230 درجة مئوية – للشعر الكثيف
H. وظيفة زيادة درجة الحرارة – استمري في الضغط على الزر "+" لمدة ثانيتين وسيتم ضبط درجة الحرارة على الشاشة تلقائياً على 230 درجة مئوية.
I. وظيفة إغلاق الأزرار – بمجرد اختيارك لدرجة الحرارة المطلوبة، عليكِ بالاستمرار في الضغط على الزر "-" لمدة ثانيتين. وسوف يظهر رمز "إغلاق لوحة المفاتيح" على الشاشة. سيعمل ذلك على منع تغيير درجة الحرارة بصورة غير مقصودة عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام. لفتح لوحة المفاتيح، استمري في الضغط على الزر "-" مرة أخرى لمدة ثانيتين.
J. الإغلاق الآلي الآمن – في حالة عدم الضغط على أية أزرار بعد 60 دقيقة، سيتم إيقاف تشغيل وحدة فرد الشعر تلقائياً.
K. قفل المفصلة للتخزين: - يمكن إغلاق الألواح مع بعضها البعض لسهولة التخزين.
L. حافظة الوقاية من الحرارة.
M. سلك دوار 2.5 م
N. الجهد الكهربائي المتعدد: للاستخدام في المنزل أو في الخارج.
عند استخدامها بجهد ١٢٠ فولت، قد يحدث تغيير في عدد مرات التسخين وكذلك درجات الحرارة.

120 - 240V MULTI VOLTAGE

تعليمات الاستخدام

- يجب على الشعر أن يكون نظيفاً و جافاً و خالياً من التشابك.
- حاتفم ىلع رارمتسلاا عم طغضا مث ،ةدحولاب ةقاطلا سباق ليصوتب مق
درف زاهج ليغشتت نكيمو LCD ضرعلا ةشاش ءيضت ىتح فاقيلإاو ليغشتلا
ةرارح ةجرد لصت امدنع مادختسلال
.رعشلا
- ًازهاج رعشلا درف زاهج حبصي
.ةبولطملا ةجردلا ىلإ LCD ضرعلا ةشاش
- للحصول على حماية إضافية وعلى أفضل النتائج، قم بتقسيم الشعر قبل فرده ورشه بالرذاذ الواقي من الحرارة. وقم دائمًا بفرد الطبقات السفلية أولاً.
- قومي بتشغيل وحدة فرد الشعر بطول الشعرة بدون توقف للحصول على شعر ناعم وأملس.
- قم بإدارة أداة الفرد وتمريرها بطول الشعر بالكامل، وبدون توقف
- ءانثأ ةرارلحا ةجرد طبض حيتافم ىلعأ كدي عضو مدع رابتعلاا يف ذخلأا ءاجرب
.أطلخا قيرط نع ةرارلحا ةجرد رييغت ىلإ يدؤي دق كلذ نأ ثيح ،فيفصتلا

تعليمات هامة

- نتيجة لإمكانية استخدام الحرارة العالية مع أداة تمويج الشعر، يرجى توخي المزيد من الحذر عند الاستخدام.
- عند التسخين، وأثناء الاستخدام والتبريد، ضع الجهاز على سطح مستوي وأملس ومقاوم للحرارة. امسك الأداة من نهاية المقبض.
- هذا المنتج عالي الأداء، وعليك إذن أن تتجنب استخدامه بشكل متكرر منعاً لتلف الشعر.
- الرجاء ملاحظة أن استخدام أجهزة تصفيف الشعر بصفة دائمة قد يضر بالطبقة الخارجية.
- لا تقم بخدش السطح لأن ذلك من شأنه تقليل فاعلية الطبقة الخارجية.

التنظيف والصيانة

تأكد من أن الأداة غير متصل بالكهرباء وبارد. قم بتنظيف أداة التصفيف باستخدام قطعة قماش نظيفة. لا تقم باستخدام سائل تنظيف حاكة إذ أن ذلك سيؤدي إلى تلف الأداة.

احتياطات السلامة

تحذير – من أجل الحماية الإضافية، من المستحسن ألا يتجاوز تيار التشغيل المتبقي ٣٠ مللي أمبير عند تركيب جهاز التيار المتبقي (RCD). استشر فنيًا كهربيًا في الأمر.

كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.

هذا المنتج غير مخصص للإستخدام في الحمام أو الدش

يجب فصل مجفف الشعر عن مصدر الطاقة الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام.

- لا تترك مصفف الشعر بلا مراقبة عند تشغيله.
- اترك مصفف الشعر ليبرد قبل تخزينه.
- لا تنثر الماء أو السوائل الأخرى على مصفف الشعر.
- لا تضع مصفف الشعر على مادة ناعمة, مثل السجاد أو المفروشات أو المنشفات وما شابه.
- تأكد دائمًا من أن الجهد الكهربي المستخدم يطابق قيمة الجهد الكهربي الموضحة على جسم الجهاز.
- يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص ذي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو ينقصهم الخبرة والمعرفة إلي حدوث مخاطر. يجب علي القائمين على سلامة هؤلاء الأشخاص توفير التعليمات الصريحة أو الإشراف على استخدام هذا الجهاز.
- لا تستخدم أية ملحقات مع مصفف الشعر غير تلك التي توفره شركة Remington® مع الأداة.
- تجنب ترك أي جزء من الأجزاء الساخنة بمصفف الشعر يلامس الوجه أو الرقبة أو فروة الرأس.
- لا تلف سلك الكهرباء حول الأداة. وافحص السلك بانتظام للتأكد من عدم وجود أية علامات دالة على التلف.
- ليس الغرض من هذا الجهاز الاستخدام التجاري أو الاستخدام في صالونات تصفيف الشعر.
- فالأسلاك التالفة قد تنطوي على مخاطر. في حالة تلف سلك الكهرباء في هذا الجهاز,توقف عن الاستخدام فوراً وقم بإعادة الأداة إلى أقرب موزع معتمد من Remington® لإصلاح أو استبدال الأداة لتجنب المخاطر المتوقعة.

- يلزم الأمر استخدام أدوات خاصة لإجراء أية فحوص أو عمليات ضبط أو إصلاح. ويمكن أن يؤدي الإصلاح من قبل أفراد غير مؤهلين إلى تعريض المستخدم لظروف الخطر.
- نحن لا نتحمل مسؤولية تلف المنتج أو إصابة الأشخاص أو الأمور الأخرى التي تنتج عن سوء الاستخدام أو الاستخدام غير المطابق أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.

حافظ على البيئة

قدم ءاهتنا دعب لزنملا تافلخم عم اهئاقلإب بيذشتلا ةادأ نم صلختلا مدع بجي .اهمادختسا.
نكامأ وأ انب ةصالخا ةنايصلا زكارم يف هنم صلختلا بجيف ،هيلعو .هتيحلاص ةرتف .ةمئلاملا تايافنلا عيمجت.

تحصلون المزيد من المعلومات حول إعادة التصنيع على العنوان التالي:
www.remington-europe.com

الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج والتأكد من أنه خال من العيوب. ونحن نضمن هذا المنتج ضد أي خلل ينتج عن عيوب المواد أو الصناعة طوال مدة الضمان التي تبدأ من التاريخ الأصلي لشراء العميل للمنتج. وإذا تعطل المنتج خلال مدة الضمان، فسوف نتولى إصلاح أي خلل أو عيب أو استبدال المنتج أو أي من أجزائه بدون تحصيل رسوم بشرط توفير إيصال الشراء. وهذا لا يعني تمديد مدة الضمان.
وإذا كنت تتمتع بخدمات الضمان، اتصل بمركز خدمة ®Remington في منطقتك.

يتم توفير هذا الضمان طبقًا لحقوق المستهلك القانونية العادية.

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

GERMANY BENELUX FRANCE DENMARK ITALY SCANDINAVIA AUSTRIA SWITZERLAND PORTUGAL GREECE	**Central Europe** ☎ **00800 / 821 700 821** Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: service@remington-europe.com www.remington-europe.com
SPAIN MALTA	☎ **Tel. 00800 821 700 82 (free call)**
UNITED KINGDOM	☎ **Tel. +44 0800 212 438 (free call)** Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk
ČESKÁ REPUBLIKA	☎ **Tel. +420 487 754 605** VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com
IRELAND	☎ **Tel. +353 (0) 1 460 4711** Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk
MAGYARORSZÁG	☎ **Tel / fax 06 1 3300 404** Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu
POLSKA	☎ **Tel. +48 22 328 11 50** Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com
РОССИЯ	☎ **: Тел. +7 495 741 4652** ООО «Компания «ПрофСервис». Россия. 121355. Москва. Ул. Ивана Франко. д.4
TÜRKIYE	☎ **Tel. +90 212 659 01 24** Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 28.Ada No:1 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com
U.A.E.	☎ **Tel. +9714 355 5474** VARTA Consumer Batteries, Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com
HRVATSKI JEZIK / SRPSKI JEZIK	☎ **Tel. +385 12481111** Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com
CYPRUS	☎ **Tel. +357 24-532220** Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com
ROMANIA	☎ **Tel. +40 21 411 92 23** TKFexpert SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com
SLOVENIA	☎ **Tel. +386 (0) 1 568 00 00** VRR d.o.o., Tržaška cesta 132, 1000 LJUBLJANA, www.remington-europe.com

Model No. S5500

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте

10/INT/S5500 Version 03/10 Part No. T22-29508

VARTA® Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str.9
73479 Ellwangen
Germany
www.remington-europe.com

BZ02

This product is not suitable for use in bath or shower.